

ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ
ՅՈՒՆԵԱՆ ԱՐԵՎ



№4

ՅՈՒՆԵԱՆ ԱՐԵՎ

1909

ქინაარსი

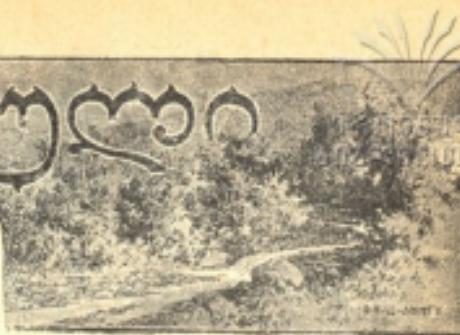


I—მეტკუხლის სიმღერა.—დექსი, დ. ელიაზებშვილის	3
II—დატუავებული, ორროლი.—ცქანტას	4
III—ცდებული საჩუქარი.—(შემდეგი) ვაჟა-ფშაველას	10
IV—ვირი.—დექსი, იგავარავა ა. შენძიაშვილის	19
V—ბუ.—ივანევდის	20
VI—ოოცლის ფიფქების თავგაღისეველი.—თეო კანდელაკის	27
VII—გაზარხული.—დექსი დ. თერდომიშვილის	35
VIII—ნაკადულნი.—(მაქალა) თარგმანი განდევილის	37
IX—ფრივირი და მისი ცხოვრება —როგორ გაწნევა პეტრ ცხასგან ფუტერი, (შემდეგი) ა. ჭილაძის	40
X—ასანირი ამბავი.—(დექსისნდევ ადმინისტრის, რეპუ- ლიკი), კლ. ანტონოვისის	43
XI—სინათლი და მისი მნიშვნელობა.—(შემდეგი) ა. მა- სიშვილის	48
XII—ნაპოლეონ ბონაპარტი.—(შემდეგი), თარგმანი ა. პა- რაძის	55
XIII—მითოლოგია, ორიადის ომი.—ქერა და ბათია ქად- ეშერთხი კლდიანთა მსედრობის დასახმარებლები შიგნი- რებიან ა. მაქანურისის	59
XIV—გასირთობი: — ა) საკვარველი გაშლი, — ბ) რებუ- სი და აღსნა.	63

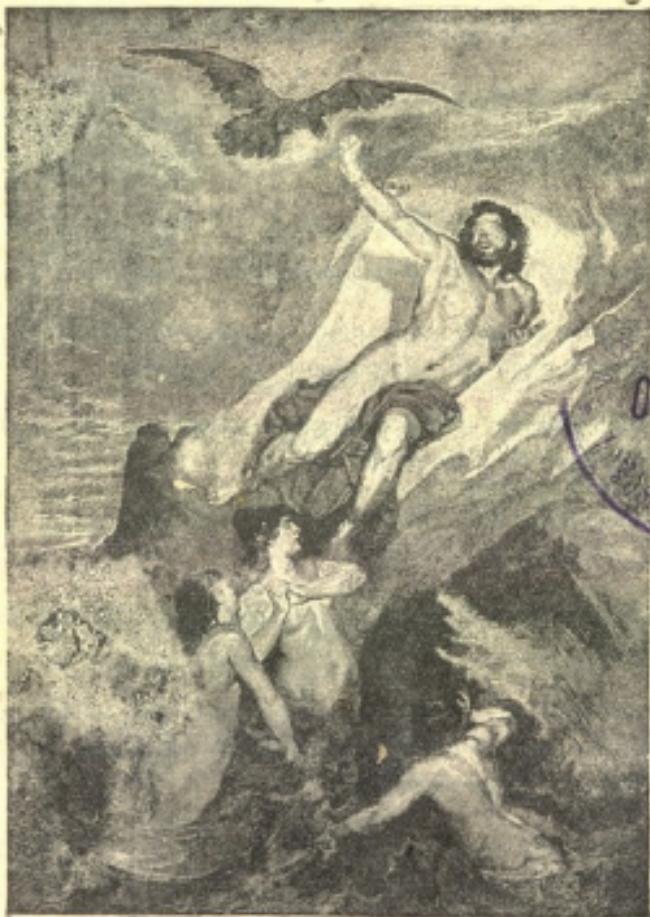
ტებულის უნდა

၁၉၀၈ ၂၀ ၂၀၀၈ ၁၉၀၈

რედაქტორი გერატი



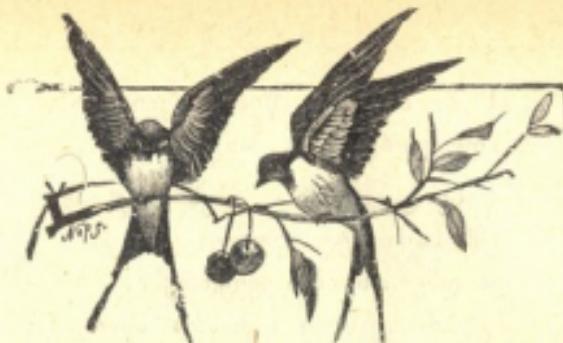
၃၃၄၀ ၁၉၀၈ წ.



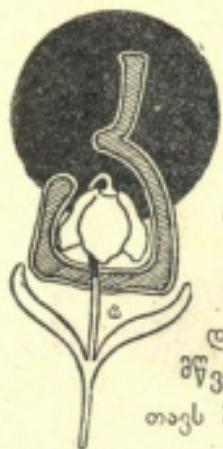
ფულიაშვილი, ელექტრონიკის სტამბა წიგნების გამოშეცემის ქართველთა ამინისტრისა.

შინაარსი

I—შერტობლის სიმღერა.—დექსი, დ. ელიაზიშვილისა	3
II—დატცვებული ტოროლი.—ცემატისა	4
III—ლილებული საჩუქარი.—(შემდეგი) ვაჟა-ფშაველასი	10
IV—ვირი.—დექსი, იგავ-არაყი ა. შანშიაშვილისა	19
V—ბუ.—ივან ქლისა	20
VI—თოვლის ფიფქების თავგადისავალი.—თეო კანდელაკისა .	27
VII—გაზაფხული . . . დექსი დ. თურდოსპირელისა	35
VIII—ნაკადულნი.—(შაქსილი) თარგმანი განდეგილისა	37
IX—ფურქარი და მისი ცხოვრება.—რთული განწირა კვერცხისაგან ფურქარი, (შემდეგი) ა. წელაძისა	40
X—ისანთის ამბავი . . . (ალექსანდრე ალმედინგერისა, რესული), ქლ. ანტონოვესკისა	43
XI—სინათლე და მისი მნიშვნელობა.—(შემდეგი) ა. მოსეშვიდისა	48
XII—ნაპოლეონ ბონაპარტი.—(შემდეგი), თარგმანი თ. ბაქრაძისისა	55
XIII—შითოლოგია, ტროალის ომი.—ჭერა და ათინა ქადაგერისინი კლდინთა შხედრობის დასახმარებლად მიერჩებიან. ა. მიქაელერისისა	59
XIV—გასართობი: — ა) საქვირველი ვაშლი, — ბ) რებუსი და ილინა	63



მერცხლის სიმღერა



ვლავ ვეწვიე ტურფა მხარეს,
ცა-ლაქვარდა, მოელვარეს.
გალის ძეგრით თავს ვევლები
ზურმუხტოვან არე-მარეს.

მზისა სხივი დამტრიალებს
და მიკოცნის პაწა თვალებს.
მწვანე მდელო, კახტა ველი,
თავს მავიწყებს, მანეტარებს.

მალლით წყარო მწვანე მთების
მოკერის ანცად, მოიმლერის...
დამცხება რა, ჩას ვეწვევი,—
ის სიამით შემომცეკრის!...

მაგრამ ოდეს ლალამდება,
შეე ტატნობზე გადადგება,—
აგრძ კერი!.. იქ ვიძინებ...
და, როს ლილა გათენდება,

კვლავ მივმართავ არე-მარეს,
სულ-წარმტაცსა, მოელვარეს, —

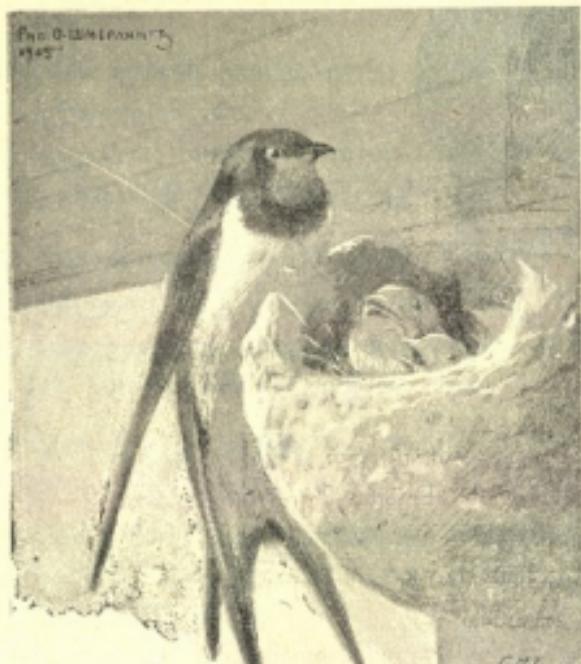
ის შთამიკრავს მწვანე მკერდში,
მაღრტყოფაშებს, ზანეტარებს!.. გიგანტობისა

ასე დიეფრენ... თავს ვევლები
ჩემს საყვარელ ტურფა მხარეს

და ღმერთს იმის ვევლები:

ნულარ გვაწვევ ზამთარს მწარეს!..

დ. ელიოზიშვილი.





დატეკიპებული ტოროლა



ზე შვიდი, წყნარი, გაზიაფხულის მხე ქვეყ-
ნის დიდების უგდებდა ყურა და თვის გარ-
შემო ტკბილ მყუდროებას ნათელის სხივით
უალერსებდა. მხე იყინოდა და თვისის კვრე-
ტით საცოცხლით აღზინებულ ტურფა გაზიაფ-
ხულს სიხარულით აღფრითოვანებდა. ტკე
იღუმალად მეტის ეშნით იშმუშნებოდა; მინდორ-კელს-კი მწვა-
ნე ქათიბი გადაეცვა და, ნაკადულების სიმღერით გამხნევებული
ნიავის ლილინზედ ნელის რხევით ლეკურს უვლიდა. ათას
ფრად აყვავებული მინდვრის კვავილები ვაშის ძახილით და
ტაშის კვრით მხეს მოლიმარს სალამს უძლვნიდა და შეს-
უნინოდა. ლამაზი ვაში ვაეკაცურად ქულაჯაში გამოჭიმუ-
ლიყო და ჩეტის ეშნით შეზარხოშებულს თვალზედ მომდგარი
ცრემლები მხის სხივშედ შარგალიტივით უბდლვრიალებდა.
ყაყაჩოც ისე გათამამებულიყო, რომ ბერუას საწნახელს ას-
სივით ზედ თავზედ წამოსდგომოდა და იქიდგან ძირს მოფუ-
ფუს მოუსცენარ ჭია-ლუას მუშტ მოლერებული ნიშნს უგებ-



და. ფრინველები ხომ, ერთის სიტყვით, გადარეულებულ მცენარეები; მაღალაზე მეტკუხალი შიკრიკივით უთავ-ბოლოლ ძარჩევარი დასადა; ბელურების ნერგებზედ სრიალისა და მათის ჩსუნ კალ-კიკი-კისგან ყურთა სმენა აღარ იყო; ბულბულის ერთ ბუჩქზედ ხშირ ფოთლებს ამოპტარებოდა და თვისის კვნესა-გალობით მიყრუებულ ჭალას მდუღარებას იფრქვევინებდა. ყველა ხარობდა, არ ისვენებდა და ეს საერთო ალტაცება გალიაში გამომწყვდებულ ტოროლისაც მოსვენებას არ აძლევდა. იმ ტრის, როდესაც მის გალის წინ მოკისკასე მეტკუხალი ნიავივით დანართდობდა, გულ აჩხრეკილი ტოროლი შაშინ მზად იყო გალის კედლები გამოენგრია და უკუხალ-მკვდარს მინკუთვი დაეხმარია — გრეატლინილიყო. დიდხანს ეხეთქებოდა საბრალო მის უანგიან მართულებს, მაგრამ, უნაყოფოდ მოქანული, ღონე გამოლეული, იმავ შართულებს გულის მოხარუნებლიდ თავს აყრდნობდა და კანკალებდა. ზოგჯერ-კი უცბად, როცა ყველა ტკბილი გალობდა, ისიც იმ წამს თავ დავიწყებით ჭიკეჭის მოკუვებოდა და შორს, ცის სიყრცეში თავისუფლიდ მონავარდე ფრინველთ მხიარულის ხმით საპურო-ბილედგან ბანს აძლევდა — გულს იოხებდა; ხან გახაოცრად და-მშვიდებული რომელსამე კუთხეს მიჯდებოდა და ძირს გადა-შლილ დიად ბუნებას ისეთის თვალით ჩამოსცემეროდა, თით-ქოს სულთა მხუთავი მისი გალია და სანეტარო თავისუფ-ლება მისთვის იმ წამს სულ ერთი იყო. იჯდა ჩუმად, გარინ-დებული და, სიცოცხლის ნიშნად, ოდნავ თვალებს-ლა აბარ-ტყუნებდა.

ერთ მშვენიერ დღეს, ჩოლესაც ბრწყინვალე მხე თვით-
სებურ ნაზის ალექსით დედა-მიწის გულს ისუტებდა, ჩოლე-
საც ყველა ფრთისანი, ყოველი არსება ერთშეაღ და მწყობრად
მას საღიღებელ ჰიმნს უგალობდა, ტოროლაც, თითქოს ატა-
ცებული, ეანგიან კედლებს უკანასკნელად ეომებოდა. ხან კი,
მოლლილი, გულის ცახუახით მართულებს ისეთის თვალით შეს-
ხერებოდა, თითქოს ულონო მას ევედრებოდა:

— დავილილე, დავიქანც ამდენს ბრძოლით, მაგრამ უფრო ხედავ ვერ დაგძალე, ვერ გაგანგრიე, ეხლა შენ მარტკუ შექმნავა
ბრალე, დევ ან მომკალ, ან არა და გამიშვი გარედ, რა გე-
ნალულება? როდესაც მისგან უპასუხო და უნუგეში რჩებო-
და, გარდაზებული ხელ მეორედ მის უდრევ კედლებს თავ-
განწირეთ ეხეთქე ბოდა. უკანასკნელად ისეთ ნიირად და-
ჯახა, რომ გაქანებული გალია ლურსმანს ასცდა და პრო-
წილით ძირს წამოვიდა. ჩამოვარდნის დროს რაღაც განვე-
ბით გაიღო კარი და სანატრელშა თავისუფლებამ წამ გაუ-
ლიმა, გამოუწოდა მძლავრი კლავი. დარეტიანებული
ტოროლა გონს რომ მოვიდა, ამ უეცარშა ბეღნიერებამ თი-
თქოს შეაშინა; მართულებს ერთხელ კიდევ მაგრა მიეკრო,
შემდეგ რაღაც ნიირად შესჭყივლა და გამოფრინდა — უშველი
თავსა. გაფრინდა, მაგრამ ვინ შენს მტერს, — ისე ველირ, რო-
გორც წინად: გაფრინდა ძირ-ძირს, მიწის პირად, ძილდატა-
ნებით და უმაღ იქვე, ლობის პირად, ლონე გამოლეულივით
ჩამოშეა.

— ძალა არ შეჩერეს, დალალული ვარ; დასვენება და
დამალეა მეკირვება, და მეტე-კი... გიოფიქრა ტოროლამ და
თან სიხარულით გულ იკან კალებულმა ღობეს თავი შეაფარა.
სალაშო ქამი ახლოვდებოდა. მზემ თითქოს უფრო უმატა სი-
კეკლუცეს და გამომშეიდების დროს კოცნა-ალერსით არე-
მარე შეაცმუკუნა. დალლილი ბულბული ახლა ვარდის გულს
მისჯლომოდა და მისის სუნით, მისის ჩუქრისულით იბნიდებო-
და. ზამბაზი თრთოლვით ნაკადულში თავმომწონედ ისედე-
ბოდა; ის კი ჩენად, მშვიდი ია, ბედის მორჩილი, განშორე-
ბულ სხივს ზეციურ ხმით გულის სიღრმილგან ქებას უმდერ-
და. ტოროლა ამ დროს ისევ ლობეში იჯდა და, სიხარუ-
ლით ალტაცებული, გულ-ჰკერდზედ კოხტად ბუმბულს ისწო
რებდა.

— ეხლა-კი თქვენთან გავჩნდები, თქვენთან ისევ ახლო
ვიქნები, ჩემო მოციმუმე ვარსკვლავებო, ჩემო მოვამებო

ცაო; ისევ სიმღერით ჩაგაცილებ და ამოსვლის ქრისტენის
რაკრაკით დაგიხედები, ბრწყინვალე მზეო. — ფიქრობდა თა-
ვისთვის ტოროლა და ამ დროს ოქროსფრად შევარაყებულ
კუმშ ღრუბლებს გულის ფანკუალით თვალს დევნებდა. უც-
ბად შეცმუკდა, ფრთები შემოჰკრა, შეიფოხიალი, მაგრამ,
იმის მაგივრად, რომ თვალის დახმამჭაზედ წინანდებურად
ცის სივრცეს ჩაქონებოდა და დედა-მიწისთვის თვალუწყედე-
ნელ სიმალლიდგან სალამი ეძღვნა, — ტოროლა უშნო ფრთების
ბარტყუნით კლდის ნაპრალთან პირქვე დაეცა.

— რა ამბავია, რა მომივიდა! ნუ თუ ფრენა ტყვეობაში
გადაშევიწყდა! — წარმოსთქვა ჩუმად გაკვირეებულმა და ამ წამს,
ფრთებს რომ დახედა, ერთი ისეთი წამოიგმინა, რომ კლდეს
უძრავს მისმა გმინვამ ქრეოლა მოჰვეორა...

— მიშველე, ზენავ! ჩემი კოტა, ლამაზი ფრთები შეუ-
კვიციათ. მახინჯი ვარ, აღარა მაქვს ძლიერი ფრთები. ოჟ,
საზიზლარო უსამართლოებაგ! რაღად მინდა შენი ლატაკი
თავისუფლება, როცა ვერ შევძლებ შორს, ცის სივრცეში
ჩემ მწარე სევდებს კვლავ დავემალო, ვერ მოვეხვევი სულ
შეხუთული რიერადის სიოს, ვერ ვინავარდებ მზის სხივებზედ
გალალებული, რადგან გონჯივარ, უბედური, მახინჯი, კუტი.
ნუ თუ ეხლა, ვით ბრმა თხუნელი უგზო უკვლოდ დედა-მი-
წის უნდა ველტოდე; ნუ თუ ულონო, შშიშარა თაგვივით
ღობეებში უმწერთ მუდამ უნდა ვიმალებოდე? რისთვის და
რად? ოჟ, აღარ მინდა ეს უგვანო თაერსუფლება, აღარ მინ-
და ეს ბუნება გადაფურჩნილი, მეზიზელება სულ ყველა ესა,
რადგანიც მჩაგრავს, დამცინის მახინჯს მისი სიტურფე და
სილამაზე აპი, მზეო რომ იკოდე, როგორა მძღლხარ, აა
მეჯავრები მოკამეამე, მაცლურო ცაო! მეზიზელები შე თვალი
მაქცო, ცრუ-პენტელა სიცოცხლევ და მხოლოდ შენ-კი...



ერთად ერთო. მხსნელო სიკედილო, უნ-ღა მიყვარჩხულა
მოდი ჩაგეკრა შეგ ციც მკერდში, მოდი ჩემთანიშე მატებული
გოლექტია ტოროლა და თვის წამებულ პაწია გულ-მკერდს
კლდის ნაპრალებს გასაპობად მედგრად იხლიდა... ბუნე-
ბა-კი ნაზი, მეტად ლამაზი ტკბილის ოცნებით იღირდებოდა
და შექს დიადს, მთისკენ გადახრილს, წითელ ტუჩებში ყკო-
ნებოდა.

୩୫୩





დიდებული საჩუქარი

(შემდგო)



ერე, ეგ რას გიშველის? ფლიდია,
ცრუა, მეგობარი! წერილი-კი არა,
ზევი ქვა გამოატანეს, თავში დაირ-
ტყას... უნდა ჩიგიტყულს და მაშინ
ნახავ წერილს. არ გაბრიყედე! რო-
გორ შეიძლება, ვინც მეგობრულად
დაგელაპარაკოს, ყველის მიენდო.

— მე მინდა... ვითომ წავყვები მე-
თქი, მაგის კარგად სცოდნია სოსეს კარ-მიღამო. ერთი იქამდე
მიმელწიო და მერე, რაც უნდა მომსელოდა, — სთქა მაშალშა.

— ვუი, ვუი, ს. სუსუ! ეგ აღთრა სთქა, მოდი ბარემ
ყელი გამომქერი... თუ ძალიან მოგეწყინა, მე თითონ წა-
გიყვან. განა მართლა მე კი არ დავსეირობ ვენახებში. ძველს
ბებერ კაյლებს ვესტუმრები ხანდახან სანდოროდ, — ანუგეშე-
ბდა კოდალია. — მე წიგიყვან, ნუ იდარებდ, ვაეკაცი მაგარი



უნდა. ჭირსა შიგან გამაგრება ისე უნდა ვით ქვიშების, გაგიგონია?

— ამ, თუ მაგას იზამ, ჩემი ღმერთი შენ იქნები.

— ძალიან ადვილად, ძალიან კარგად.

შონადირეების ხმაურობა, ძალების ყეფა თან და თან უახლოედებოდათ.

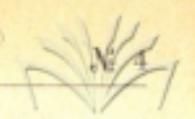
— ახლა, მეტობარო, მალლა აფერინდეთ, ხის კენწეროში და იქ შევაფაროთ ფოთლებს თავი. ხიფათს მოვერილოთ, ხმა, კრინტი არ დასძრა. ეგენი ჩვენ ვერ დაგვინახავენ, გაიცლიან, გაგვცდებიან და მერე არხეინად გავატაროთ დროება. ხაითაც გვინდა, იქით წავიდეთ.

მამალიც დასთანხმდა, აფოფხდა ისიც მალლა და უჩინარ ადგილის, ფოთლებში შეაფარა თავი.

მამალი და კოდალა ცველაფერს კარგად ჰქედავდნენ დაბლა, ხოლო იმათ ვინ დაინახავდა? გამოჩნდნენ ძალები ქასქასით. იმათ თან მოჰყვნენ მონადირენი, ნანიდირევით დატვირთულნი. ჩამოეკიდათ წელსა და გულზე იხვები, ხავათები, გნოლები, წეროები, კურდლლები და სხვა და სხვ. სწორედ იმ ხის ძირას გაიარეს, რომელზედაც კოდალა და მისი მეტობარი განისვენებდნენ.

მამალს, დახოცილი ფრინველები რომ დაინახა, ცახ-ცახი დააწყებინა, კოდალაც დიდს უსიამოვნობას ჰვრძნობდა. მონადირეთა მიერ მოვლენილმა განსაცდელმა მშეიღო-ბიანად გაიარა, მეტობრებს არაფერი ექნოთ. ერავინ შენიშნა იმათი იქ ყოფნა.—მამლია, თორემ კოდალა ვის რა დ უნდოდა, ტყავს არავინ დაეშურებოდა და ლეშა; მაგრამ კოდალის ასე როდი ეგონა. ფხიზლად ავლებდა თვალს იქეთ-იქით და ფიქრობდა, ცველა ჩემი მტერია და მოსაკლავად მე-ლამუნება, ნამეტნავად ადამიანი.

— ვნახე? მიუბრუნდა მამალს, როცა მონადირები კარგი შორს წავიდნენ და ორივემ თავისუფლად იმოისუნთქა. ვნახე? ემანდე, ადამიანს ეგ ღმერთი და სამართალი იქვს: ტყი-



ში არ ინდობს ფრინველსა და ნადირს და შინაურს ფრინველსა და ცხოველს ჩამოატანავთ
და ცხოველს ჩამო ხეირს დაიყრის? შენ-კი დაგრიგო და
ქათმებსა და სოსეს თჯასს გაიძახი! თავისუფლებისთანა რა
იქნება? რასაც გინდა სკამ, ჰევამ; როცა გინდა აღვები, დაჯ-
დები, არავინ შეგაწუხებს. რომელ ხეზედაც გინდა შეჯდები,
საცა გინდა გაივლ-გამოივლი, მოსჩინევნი ფეხით თუ ნისკარ-
ტით და საზრდოს იშვევი. აბა, გადააცლე თვალი, რამ სიღილე
ტყეა. როგორი უზარ-ჰაზარი ხეებია... არც გამტყენებ, რად-
გან ჯერ ხამაღლა ხარ და, თუ ქაურიბას შეაჩეკე და ქაურ
მცენარეების გემო გაიგე, იქნება ძილით გაგდებდე და ალიაც
მიდიოდე. ხომ არ მოგწყინდა მალო ყოფნა? ჩავიდეთ დაბ-
ლა, ახლა საშიში აჩაფერია; შეგვიძლიან, თავისუფლად ვი-
სკიროთ.

ორივენი ჩამოეშვნენ დაბლა; კოდალა ხის ძირს მიეკა, გამოლმა თავისუფლად ბოლოს დაუწყო ცემა ბალახით და ხეელ მოლეჭილ ხეებით მოუქნილს დედა-მიწაზე

— თუ რაიმე საშიში დაინახო, ხეზე შეხტი, მევობარო, — მისძიხოდა კოლალი — და მეც აქა ვაჩ, ნუ გეშინიან, მოგველები. ქორი-კი ვერაცერს დაგვილებს, იკოდე, და ოურა-მელისა-კი რა მოგახსენო. ამიტომ უნდა ეცალო და ხეზე ჰეუფრინდე, იქ ვერარაოფერს დაგაკლებენ.

— ნუ გეშინიანო? — წარმოსთქვა მამალმა მაყად: — მე
ვიცი, გული მისკდება. ნეტავი ისე სხვა ჯავრი და დარღი
არ მოლონგბდეს, — შიში რას მიქვიან?

— ფიქტური ას არის, მაგ დარღვებსაც გაგიკარვებ.

ტბაზე და ოლევებზე გასკრა მეორე დღისათვის გადასდეს, რადგან კოდალამ ასე ამჯობინა: დღეს ვერავის ვნახავთ, მონაცირებისაგან დაშიო კებულები არიან.

მეორე დღეს ორივენი ოლეგბისკენ მიურინავდნენ: წინ კოდალა მიუძლოვდა და თანაც, თითქოს მხარიობელიამ, მიკიოდა-მიწოდა თავისებურად. მამალი ეხვეწებოდა, — თუ ლმერთი გწამს, ნელა იფრინე, მე შენთან სად შემიძლიან ფრე-

ნოთ. კოდალი უცდიდა; ალაგ-ალაგ ხეებზე ისვენებდნენ. როგორც იყო მიაღწიეს ტბას, აუარებელი ფრინველი უწყმისაჭირება იხევდისა, ბატებისა და წერობების ქრისტულისაგან ყურთა სმენა აღიარ იყო. შაშალი, ცოტი არ იყოს, გამშიარულდა, თავისებურად ამაყად გამოიკიმა თვალ-საჩინო ადგილს, ერთს ბორცვზე და იქიდან ადევნებდა თვალ-ყურს ფრინველთა მიღვისრობას; ეგონა მთელი დუნია იმის ნახევით გამცემული დარჩებოდა, მაგრამ ყურსაც არავინ უგდებდა, მხოლოდ ერთი იხეუნა მიმჯდარიყო ტბის პირას ჩალიანში და იქიდან ელაპარაკებოდა, დასცინოდა.

— ამ, რა ბიჭი ხარ, რა ბიჭი! საიდან მოსულხარ ტურფავ, შეენიერო? ცოლის სათხოვნელიდ ხომ არ დადიხარ? გოგოებს ხომ არ ითვალიერებ? რომელი უფრო მოგწონს? შენ ორონდ არჩივ, კველაც გამოვიყენა, შენ ნუ მოუკვდები ჩემ თავს... არ გიყვარს ბანობა? მოდი ვიბანოთ, წყალში უფრო გალაშიაზდები.

შაშალმა შართლაც თავი მოიწონა, ნახა-რა, რომ იმისი მისელია შეუმჩნევლიდ არ დარჩა და მხრები შეიტრაშეტრაშა, აღლო მაღლა თავი და დაიყველა.

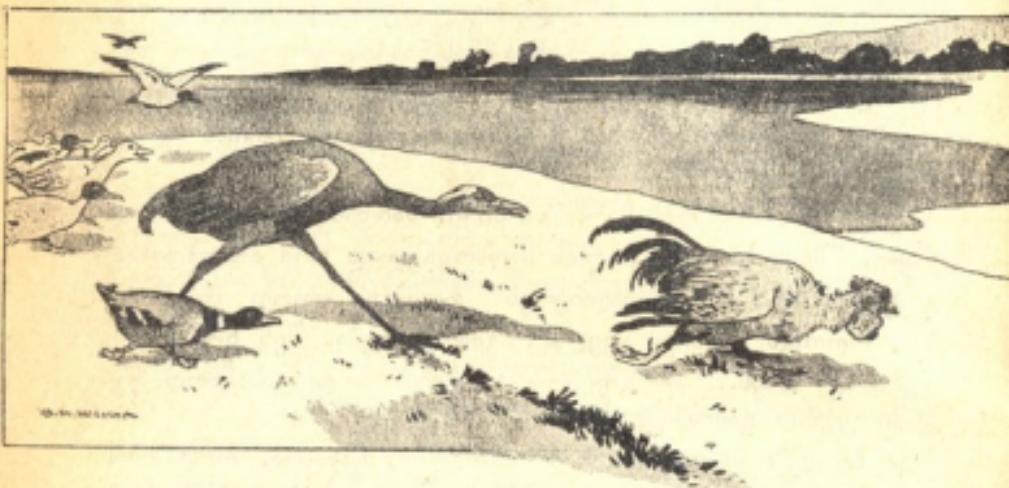
— „ბიჭოს, ბიჭოს! ნიხე, რომ ვამბობდი“, — ამბობდა იხეუნა სიცილით.

ამ დროს გამოიარა შამლის გვერდზე კანკ-წითელმა ბაყაყი-ჭამიამ და იხეთი მაგრა ჩაუკაუნა თავისი გრძელი ნიკარტი, რომ მაშალს თავბრუ დაესხა.

— „რა გალრიალებს, შე, ოხერო, შენა, ვიღაცა მოთრეულხარ“! უთხრა გაჯვერებულმა ბაყაყი-ჭამიამ. — „აქ ვის კარ-მიდამოში ლრიალებ? საიდგან მოთრეულხარ“? უნდოდა შეურე ჯერაც ჩაერტყა, მაგრამ მამალმაც მოიმარჯვა კლანკები, თან თვალი კოდალისკენ ჰქონდა; შეახტა ბაყაყი-ჭამიას და ერთი ბუმბული გამოაგლიჯა კისრიდან. „არიქათ, ყაჩალი, ყაჩალი“! დასცა განგაში ბაყაყი-ჭამიამ. იქვე ბატები ისხლნენ და მაშინ-ვე სისინით გამოექანენ კისერ-წიმოგძელებულები მამლის დასასჯელად.



— ହୋ, ହୋ, ଦମ୍ଭବିଲ୍ଲେବଳୀ! — ଗୋଲିମା ଯୁପଦାଦ ବିମା ଫୁଲାନ୍ଧିଷ୍ଠାନୀ
ଶିଥି-ନି-ନି, କରି-ନି-ନି — ବିଲା ସୁନ୍ଦର, ବିଲା କିମ୍ବା? ଯୁଗୋରିବଳା ଗାମିକଣ୍ଠିଶ୍ଵରିଶ୍ଵରି
ଜନଦାଲା. ମାମାଲା ଜନଦାଲାଶ୍ରୀର ଗାମରିବଳା ଦା ନିର୍ବାଚନ ଗା-
ଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେ ବାର୍ତ୍ତାବିପ ମହିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେ ଯୁକ୍ତାନ. ଦାଲାନାନ ପାଶ ଲାଗେ
ଦାବୁରିବଳାନାନ, ଦମ୍ଭବିଲ୍ଲେ କାନ ବିଲାପିଲ୍ଲେବିଲ୍ଲେବଳା.



ଜନଦାଲାମ କାନ୍ଦିଗୋଟ ଦାର୍ଢିକାନାଲା ବାର୍ତ୍ତାବଳୀ, ଯୁକ୍ତାନ ଦାବୁରିବଳା:
ଯୁଗୋରିବଳୀ, ମେ ଦା ନିର୍ବାଚନ ଲମ୍ବରିବଳା, ନିର୍ବାଚନ ଜନଦାଲା,— ତାରୀଖ
ଶୁଣ ମୁସରି ଗାମରିବଳୀବଳୀ! ପାଇତ, ବିଲା ଏହିବ କୀମା? ବିଲା ସୁନ୍ଦର,
ତାଙ୍କେ ବିଲାପିଲ୍ଲେବଳୀ?

ମାମାଲାପ ଗାମିନ୍ଦରିବଳା, ମାମାଲାପିଲ୍ଲେବଳା ବାର୍ତ୍ତାବଳୀ ଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠଦେଶ:

— ଏହି, ମନ୍ଦରିତ, ମନ୍ଦରିତ ରାଜା, ରୈତାର ଅଗିରୀକାରୀବଳୀ ମୈ ତକ୍ଷରେନା!
ରାଜା ମାମାଲା ବିଲାପିଲ୍ଲେବଳୀ, ଶୁଣ ବିଲାପିଲ୍ଲେବଳୀ ଦା ମାମାଲା ଏହି ଅଗାଦି-
ନିତ ଦୁର୍ଗାଶୀ! ବିଲାପିଲ୍ଲେବଳା ମାମାଲା.

— ହାମା, ମେହିବାରିତ, ହାମା, ହାତିକାରୀତ, ମାତ୍ରମାନିକାରୀତ ନିଃଶ୍ଵର-
ମନ୍ଦରିତ ବୋଲିବେ ମାତ୍ରାତ ପାଇବାନ ଗାନା ଏହାମିନିବ ଦାତାବେଦା?

— କାନ୍ଦିଗୋଟ ତୁ ମାତ୍ରମାନିକାରୀତ? ମାତ୍ରମାନିକାରୀ-କି ଏହି, ଏହି ବୋଲି,
ଏହି ବ୍ୟାପା, ଏହି କୁନ୍ତରୁକ୍ତି ବିଲାପିଲ୍ଲେବଳୀ,— ବିଲାପିଲ୍ଲେବଳା ମାମାଲା, କାନ୍ଦି-
କାନ୍ଦିବଳାପ ଜନଦାଲା ପାଇବାନ୍ତିକାରୀବଳା କାନ୍ଦିବଳା କାନ୍ଦିବଳା ଏହି ରୂପିବଳାନାନ

— ეგეც მყოფათ! წარმოსოქვა კოდალამ. — წავიდნენ, საკა თავისი დაიკვეხონ, იქავე ჩვენიცა სოქვან. ამას უძრავია ველარ გამშედავენ მაგისთანა აინებს ..

— გავიხარიან, მე იმას უყლი ჩიმოვალადრე. — შეჲკვა-ხოდა მამალი, როცა სამშეიღობოში გავიდნენ.

— ძალიან ვაეკაცობა მოიხმარე, ძალიან, რომ შეტი აღარ შეიძლება! ხუმრიბაა იმოდენი ბრძოს გაუმკლავდეს მარტოკა ადამიანი, შეაქო კოდალამ.

— მაშ, როგორ გეგონა? დაგვეცადა, გაყურებინებდი იმათ სეირს!.. მოიწონა თავი მამილმა, აიბურძგნა, აიფხორა და მტრების ვასაგულისებლად, გამოსაჯავრებლად სამჯერ შეფი-ზედ დაიყიდლა: ხომ ნახეთ, რა ბიჭიცა კულტილეარო!..

ამიერიდან, როცა კოდალა იმა და იმ მტრის აშბაძეს ჩამოაგდებდა — ქორისას, მელა-ტურისას თუ სხეისას, — მე ვაჩვენებ იმას სეირს, — წამოიტყოდა მამალი, რაღაც კოდალას, როგორც თავიდ იყო დარწმუნებული, სჯერიდა მისი გმირობა და შეუდრეველობა.

— არ შეიძლება, წარმოსოქვა კოდალამ: — ჩეენ ამიერიდან ბერი მტერი გავეიჩნდება და, რომ უფრო არხეინად ვიყვნეთ, უნდა ჩემს ძველის-ძველ ბინას მივმართოთ. მე მაქვს დასაუთრებული ერთი დიდი, უზარ-მაზარი წიფელი და ღამლამობით იქ უნდა შევაფარით თავი. ისეთი კუჭრუტანები აქვს, ფულუროები, რომ იქ ვერავინ რას დაგვაკლებს, საშენო ბინაა ერთი იმ წიფელში შშვენიერი. პა, რას იტყვი, მეგობარო, კარგი არ იქნება? კოდალას შართლაც ეს წიფელი ციხე-კოშკადა პქონდა, სწორედ ქაჯეთის სიმაგრედ მიაჩნდა.

— შენთან ერთად მე ყველგან მჰადა ვარ, — მიუგო მა-მალმა.

ასე მასლაათოთ მიღიოდნენ მეგობრები ტყე-ტყე და თანაც არ ივიწყებდნენ იმ დღეინდელ ომს ბაყაყი-ჭიმიასა და ბატებთან, სწყევლიდენ და პკრულავდენ. ემუქროდა მამალი:

ერთხელაც იქნება ჩამიცარდებიან ხელში და მაშინ წარმოადგინა სეირიო.

გზაზედ, სალამო ხანი იყო, მეფობრებს კაპების გუნდი შეეფეხთა. წინ მოუძღვდა ერთი დედა-კაკაბი, როგორც ბე-ლალი, და დიდი ამბით და განგაშით ამსნევებდა თავის რაზმს და მიერტყებოდა ზევით სერებ-გორაკებისაკენ. ბელადის კა-კანს სხვებიც ცმას აძლევდნენ. გაისმოდა გუგუნი: კაპ-კა-კა-კაპ!...

მამალს კაპების დანახვაზე თავბრუ დაესხა, მეტის-მეტს აღტაცებაში მოვიდა, აღარ იცოდა, რა ექნა, მოეწონა ფრიად კაკაბები და გაეჭანა იმათკენ, გადაუდგა წინ, უკრავდა თავსა, ეწონებოდა... დიდის სალმით მიეგება, დიდს კოლტობაში იყო: იმათ ცქერაში ქათმები სრულიად დაავიწყდა. „სალამო მშვიდობისა, მანდილოსნებო! სად ბრძანებულხართ? საიდან მობრძანდებით, სად მიბრძანდებით? რას გვიბრძანებთ, გვემსა-ხუროთ, მხლებელი არა გნებავთ? განა შეგისთანა ტურფა— შევვნივრები უპატრონოდ უნდა დაიირებოდეთ? მე აქ რას ვაკეთებ, უნდა შემოგველოთ თავსა, უნდა თქვენთვის მოვ-კვდე, — ეუბნებოდა თვალ-ცრემლიანი მამალი.

კაპებმა გზა იუქციეს, სხვა მხარეზე გაემართნენ, ისე გასრიიალდნენ, როგორც ყინულზე სალა... კაპ-კა-კა-კა-კაპ! მამალი აღარ ეშვებოდა, მისდევდა უკან, დაიკიწყა გული-თადი მეგობარი კოდალა. მხოლოდ მაშინ შეყოყმანდა, რო-ცა ერთი კაკაბთაგანი, უფრო მოზრდილი, რომელიც გუნდს ჩობანივით გვერდზე მისდევდა, მოუბრუნდა და უთხრა: — საით, ძმობილო, სიით? შენი ბოსტანი მოსძებნე, აქ შენ ბინა არა გაქვს. შენებს უპატრონე... შესდეგ, გიჩჩევნია!

მოსწყდა მამალს წელი. „ოჲ, გაგიწყრა ღმერთი, შე სულ-კული შეილო, სიით რას წამოეჩირა ეს ოხერი! ფუუუ“! აღარ იცოდა, სიბრაზისაგან რა ექნა. განეგრძო დეენა, არ შეიძლებოდა, რადგან კაკაბი ჩხუბის გუნებაზე იყო, და თანაგრძნობაც კაპებისა, ეტყობოდა, იმას ჰქონ-და დამსახურებული.



— აქეთ, წამო, აქეთ, მეგობარო, მოშორდის ტრდებული ახრები არიან, რას ეხვეწები და ემუდარები? უძაბოდა დალა. მამალი დიდხანს გაქვავებული იდგა ერთ ალიგოს, გასცემდა და თვალს აღიარ აშორებდა კაქების გუნდს, ვიდრე სულ არ მოეფარი თვალთაგან. იქნება არც-კი დაძრულიყო ალაგიდან, კოდალის რომ არ ეთქვა: —რას უცქერი, არ ვიცნობენ, მეგობარო, და იმიტომ ვითროთხიან. დრო მოვა, ვავიცნობენ, და იქნება თავიდან ველირუ-კი იშორებდე.

„ოჟ, რა კარგები იყვნენ! წარმოსთქეა მამალმა გულ-ამოსკენით“. რადგანაც მამალი გრძნობდა, რომ მასთან მეგობრობას ყველა სხვა ფრინველები მორიცებულნი იყვნენ, ამიტომ კოდალის უფრო დაუმდგომდა. კოდალაც ზნეობრივს კმაყოფილებას გრძნობდა, რომ უთვისტომო, ობლად შთენილი მამალი შეიკრდობა და ძალ ვაიფიცა.

მათი მეგობრობა შეურყეველი იყო. მამალი თან და თან შეეწია ტყეში ცხოვრებას. საძრღოს ბლომად შოულობდა: ბალახის თესლს, ჭია-ლუას; ჭალა სავსე იყო კრიკინით, რა-საც სიამოვნებით შეექცეოდა; არავინ უშლიდა; სოსეს ვენაბში-კი არ შეეძლო ასე სავსიუფლად უურძნით ქეიფი; მამალი ამას კარგადა გრძნობდა და თითქოს კმაყოფილიც იყო თავის ბედისა. კოდალი ნაირ-ნაირ ამბებით შეაქცევდა. მაგრამ ქათმები-კი მაინც არ გადუვარდა მამალს გულიდან. იმათი ხსოვნა ისე ჰქონდა შენახული გულში, როგორც ნაცარ წაყრილი ნაკერჩხალი და კოდალაც მუდამ იმედს აძლევდა, აი დღეს, აი ხვალ წაგვიყვან და ყველას გაჩვენებო...

ყველა სულდგმულის, ბედითითქმის უსულოსიც-კი ცვალებადია.

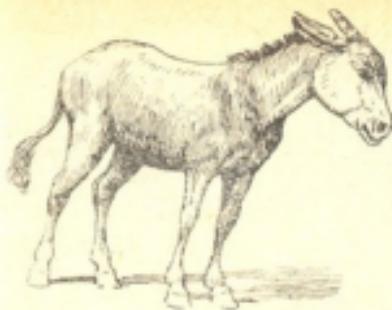
მამლის ბედიც შეიცვალა. იმან და კოდალიმ თითქმის სიმი თვე იცხოვრეს ერთად ტკბილად, არც ერთხელ უსიამოვნება არ მოსკელიათ, მაგრამ ბოლოს მათი მეგობრობაც დაირღვეო და დაიშალა. რადა, რისთვის, არ იკითხავთ?.. მოულოდნელი შემთხვევისა გამო, თუ მაინც ასე უნდა მომხდა-

რიყო, ეს თქვენ ივარაუდეთ... ჭილის ფრინველებს უჩაფს
დღეს ყრილობა მოეხდინოთ, გამოეთქვათ დიდი შემაგისტრებულ
იმის გამო, რომ რაღაც ერთი ფრინველი თუ თხხუები გამოდა
და ლამდე ლრიალით იგვიყლო, აღარ გვაძინებს; მოსერენებას
არ გვაძლევს, როგორც იქნება და არ იქნება, უნდა მოვ-
ძებნოთ ეს დაუპატივებელი სტუმარი, ვიპოვნოთ, კარგად
გავტყიპოთ და გვიძეოთ:

„ბატონებო და ქალბატონებო, გამოხტა ჩხიკვი და
დაიწყო: მე ვიცი იმისი ბუნავი, იდვილად გაპოვნინებთ. თვით
იმ ვაებატონსაც კარგად ეიცნობ. ის გახლავთ მაშალი. კო-
დალამ გაიძმობილა, შინაურად გოხადა, ბინაც იმინ მიუჩინა.
თავისავით მყვირალა მეგობარი იპოვნა. მე ძალიანაც მიკვი-
რდა, რომ აქამდის ხმა არ ამოილეთ. ვიცოდი, არ გესიამოვ-
ნებოდათ იმისი ყვირილი და ლრიალი, რომელიც ერთავად
ყიფის, რითაც ძლიერ მოსწონს თავი.

გაუა-ფშაველა





ପଠନ

ପଦ୍ମାବତୀକୁଳ



ଏହିରାନ୍ତିମ ତିର୍ଯ୍ୟାନ କୁଳୁକାରା,
ପୂର୍ବରୀଥ ଫୁଲାରୀରୁଣିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠପା ନେଇବା;
କ୍ଷେତ୍ରମା, ଗାମିନମଳୀ, ଦୀପିକାରୁଣ୍ୟିନା
ଭାବ, ରାତ୍ରି ଗାଢାରୀର, ଉପରୀତ ଗବେଷେଣା.
ମେହାରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କୁ କୁଳୁକା ଦୀପିକାରୁଣ୍ୟିନା
କୁଳୁକା ପୃଷ୍ଠାରୁଣ୍ୟିନା ମିଥିକାରୀ କିମିତିଲା;
ଦେଖିବା ପାଇଁ କୁଳୁକା କୁଳୁକା କୁଳୁକା କୁଳୁକା,
ଶ୍ରେଷ୍ଠମା ତିର୍ଯ୍ୟାନ କୁଳୁକା କୁଳୁକା କୁଳୁକା.

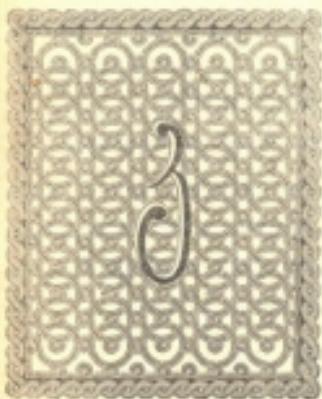
ନ୍ଯୁ କାଗଜିନ୍ଦ୍ରିୟ କିମିତିଲା କିମିତିଲା କିମିତିଲା,
ଏହି କିମିତିଲା କିମିତିଲା କିମିତିଲା କିମିତିଲା;
ରୁଦ୍ଧିରୀର କିମିତିଲା କିମିତିଲା କିମିତିଲା,
କିମିତିଲା କିମିତିଲା କିମିତିଲା କିମିତିଲା!

ଅ. ଶାନ୍ତିକାଳେଶ୍ୱର





კ ლ



უმ ფეხი გამოჰყო, მეც ნახირ-
ნახირში — დამაყრით ყიფინის, ჩემთ
პატარი მსმენელებო, როცა ჩემ თავი-
გადასავალს გიაშობთ.

„ჯერ ყვავი რა შეიღია, ბუც
ნახირში ერევოო“ — იტყვით, მაგრამ
ნუ დაივიწყებთ, ჩემთ ბატონიშვი-
ლებო, რომ დედამიწაზედ არ არის
ისეთი ქმნილება, რომ თავის თავი

ერთ რამედ არ მიაჩნდეს და ამიტომ მეც, როგორც ბუნების
ერთი ქმნილებათაგანი, ჩემ თავს ერთ რამედ ვრაცხ. ამიტომაც
მსურს ავიცილო თავიდამ ის ცილისწამება, რომელიც უვარ-
მა თავის „საჩივარში“ გიაშოთ.

მაგრამ ყვავის ცილისწამება რა არის, როცა მთელი კა-
ცობრიობა ცილის მწამებს და სიმართლის თვალით არ მიყუ-
რებს არც მე და ჩემის გვარის ფრინველებს, როგორიც არი-
ან: კოტი, კინო, ზარნაშო და სხვანი!

მართალია, ბუნებას არ დაუჯილდობივართ არც მომ-
ხიბლავის სილამაზით და არც დიდის ჭკურთა და გონებით,
მაგრამ, რაოდენიდაც ყოველი ქმნილება ქმაყოფილია თავის
ბედისა, ჩვენც მაღლიერნი გახლავართ, რადგან ბუნებას
იმოდენი ჭკურა კი მოუცია, რომ თავი შევინახოთ ჩვენის
შრომითა და მეცადინებით.



ან რას მიქვიან კეციანი და ლაშაზი?

განა ყველე უკეციანესი და ულამაზესი ცოტმისამართება
ტრანსანთა შორის?

ტყუილად კი არ არის ნათქვაში: „ყველაც თავის ბა-
ხალა მოსწონს!“ მოსწონდეს, ბატონებო, მხოლოდ ჩვენ
რად გვაძებებს?

აქამ და დღის სინათლისა ეშინიანო, რომ გაიძინოს ის
ვაჟბატონი ჩემზედ, ვითომდა რაო? პა თუ უნდა შეგ ბიჭსა,
ისეთი სულელი ვიყო, რომ შეგ ბრკეცალებში ჩაუვარდე?! ვერ
მიართვეს! შეგ სიამოვნების ვერ მივანიჭებ ჩემს დიდ ბრალ-
მდებელს იმიტომ, თუ გნებავთ გაიგოთ, რომ, როგორც იმას
და მასთან ყველას, ჩვენცა გვაქვს სიცოცხლის სურვილი,
ჩვენც ვიცით და გვწამს, რომ სიცოცხლე ტკბილი და სანე-
ტაროა. ამიტომაც ყველა თავის-თავს უფრთხილდება. არავინ
ვანზრას თავს არ გასწირავს უსაფუძვლოდ. მე არად უნდა
ჩავეარდე საფრთხეში, როცა წინ და წინვე ვიცი, თუ დღისით
გამოვჭიდვ კარში თავი, არა თუ ყვავები, არამედ იმაზე უფრო
მძლავრი და უძლურიც-კი ჩემზედ გამოინადირებენ და ტყავს
გამაძრობენ?!

პეტ გიდი! ტყუილად კი არ უთქვაშთ: „სხეა სხეის ომ-
ში ბრძენიაო?“ განა მე არ ვიცი, რომ სინათლე სჯობია სიბ-
ნელეს? ვიცი და კარგადაც ვიცი, მაგრამ რა ვქნა, რომ დღი-
სით არ მიშვებენ ლუკმა-პურის მოსაპოვებლიდ ჩემი მოსის-
ხლე მტრები? ვითომ და ისეთი სუსტი მხედველობა აქვს ბუს,
რომ დღისით ვერისა ჰქედავს. სრულიადაც არა, თქვენმა
მზემა!

თუ ბუნება ვიყვართ, ჩემო ცელქო მსმენელებო, და
სოფლად თვეოლ-ყური ვიდევნებიათ ტყისა და მინდორ-ველის
ცხოვრებისათვის, უთუოდ შეამჩნევდით, რომ ჩვენი გვარი
დღისითაც ლაშაზად გამოდის საზრდოს საშოვნელიდ და ხშირ
ტყეშიაც აღვილად იკვლევს გზა-კვალს, საცა, რასაკვირველია,
მოსისხლე მტრი არ ეგულება.

ჩვენი თვალი ისე ფარსიგად მოუწყვია პუნქტის ცალკე
დღისითაც ისე კარგიდ ვხედავთ, როგორც ღამის მოწყვეტილ
ნითლება, ჩვენის თვალების ბაიები პატარავდება, როგორც ა-
გია, და მხედველობაც ისეთივე სალი გვაქვს, როგორც სიბ-
იელებში, როცა ჩვენის თვალის ბაიები ძლიერ ფართოვდება,
განიერდება. სხვა ცხოველებისა და მთ შორის იდამიანის
თვალების ბაიებზედაც ისეთივე გველენა იქვს სინათლესა და
სიბნელეს, მხოლოდ იმ განსხვავებით, რომ ჩვენ იმ შემთხვე-
ვაში დიდი უპირატესობა გვაქვს—სიბნელეში ჩვენ ვხედავთ
და თქვენ-კი არა. ეს ხომ იმის უტყუარი საბუთია, რომ ჩვე-
ნი აგბბულება შესთვისებია საზრდოს მოპოვებისათვის ბრძო-
ლაში იმ ვითარებას, რომელშიაც გარემოებას ჩაუგდიართ.
ეს ჩვენის თვალების თვისებაც ხომ ერთი პირობათვავინია ჩვე-
ნის ცხოვრების დაცვისა და უზრუნველ ყოფისათვის. ეს რომ
არა, ხომ შიშილით დავიხოცებოდით? მაგრამ ბუნება სამარ-
თლიანია, ჭორებს როდი ასდევს ის დალოცვილი, სასტიქა
და უცვლელ კანონებს ადგია. იმ გუშინდელ ამბავს მოგი-
ცვებით.

ბლიაძიანთ ეზოში რომ ძველი ციხე დარბაზის ნანგრე-
ვები გახდავთ, სწორედ იქა მაქვს მე, თქვენს მორჩილ მო-
ნას, სახლ-ჯრობა. საღილობისას, როცა ყველანი დასაპუ-
რებლად წავიდ-წამოვიდნენ, შემოგვესმა ბელურა ჩიტების
ეფვილ-ხივილი. გამოვიხედე ჩემის ბუდიდან, ვნახოთ, ბელუ-
რები ბელელთან მოგროვილან და ხორბალი ჰქენავენ. გავი-
ქანე, ვსტაცე ბრჭყალები ქურდ ჩიტუნას და შევიტარე ერთ-
ხელ მტრის მოსაგერებლიად აშენებულ და ახლა ჩემს ანაბა-
რად მიტოვებულ ციხეში; დავჯერ და აჩხეინად შევეძები
მეც საღილს.

ახლა თქვენ თითონ იფიქრეთ, მიშლის თუ არა მზის
შუქი ხედვასა!..

ერთხანად ხის ფულუროში ვცხოვრობდი, ტყეში. იქიდა-
ნაც ხშირად, როცა მომშივედებოდა, მოვკრავდი თვალს ან

პატარია ფრთოსნებს, ან მინდერის თაგვს და, იცეცხლებული
მე იმათ მივაძლებოდი ხოლმე!

გიგანტის გარე

რამდენჯერ დამდევნებიან ყვავე-ყორნები და სხვა ფრთო-
სნები დღისით, მაგრამ დავძრომივარ ხელიდგან. ჩვენი ტვი-
ნი უყვარსო, რომ ჩივის ყვავი, მართალია.

ჩიტის ტვინი მეტად გემრიელია. მიტომაც ჯერ ტვინს
ამოვკორტნი ხოლმე და მერე ჩიტს ისე გადავყლაპავ ფრთო-
ან-ძვლიანად, როგორიადაც თაგვს ან ხარაბუზას, ბუზან კალს
და ჭია-ლუს. ყლაპ! და გადუძხახბ მახარის ქვაბში.

მერე ნეტივი იცოდეთ, როგორი მძლავრი კუპის წვე-
ნია ჩვენს მახარის ქვაბში!

სულ მოკლე ხანში იხარშება შიგ ჩავარდნილი ცხოვე-
ლი, გარდა ფრთა-ძვალ-ბალნისა, რომელიც ბურთივით იკუ-
შება და რჩება მოუხარშეველი დროშდე. მხოლოდ როცა ეს
დრო დადგება, მოგვივა გულის ზიდილი, გვეიზმორებით, თავს
იყილ-დავილებთ და პირიდამ წამოვაგდებთ იმ ჩვენთვის ურ-
გებ ბურთს. რომ აიღოთ ეს ბურთი და გვსინჯოთ, დარწმუნდე-
ნით, რომ იქ არის ფრთა-ძვალი და თმა.

ისევ თქვენ, ჩემო პატარებო, თქვენი ხერთ ჩვენთვის
უცნებელნი და ისიც ძალა-უნებურად, რადგან დღისით მტრებს
ვემალებით და დალამებისას, როცა კარში გამოვდივართ, თქვენ
იძინებთ. თორებ, ვინ იყის, თქვენი მშვილდ-ისარიც ჩეენ მო-
სისხლე მტერთა შორის ყოფილიყო! თქვენი მამები და და-
ნარჩენი ადამიანები კი ვერაფრიად გვწყალობენ.

აი წისულ კეირას ჩემს მასპინძელს—ბესარიონ ბლიაძეს
წვეულობა ჰქონდა.

მთელი სახლი და კარ-მიდამო განირალდნებული იყო.

როგორც მოგეხსენებათ, სინათლის შუქზე ძლიერ უყ-
ვართ ნავარდობა ბუზან კლებსა და პეპელებსა; სხვა უბნიდან
სულ აქ მოაწყდენ.

— „ქურდს რა უნდა და ბნელი ლამეო,“ ნათქვამია. ჩვენც
ეს გვინდოდა.

გადმოვცერინდით თუ არა შებინდებისას ბუდეფშიწკადა? ვექანეთ მინდერებისაკენ, ამოველიტეთ მინდერმა გაავრცელოს ლაზათიანად და შემდეგ შევეძებით სინათლეზედ შეგროვილ მწერებს და ჩავიტრაპარუნეთ პირი.

რომელი მუშაა, რომ კარგი მოსავლით გახარებული არ ამდერდეს. რა გისაკვირველია, რომ ჩვენც, გამაძლრები, ავმ-ლერდით და აებმთურდით! მართალია, ჩვენს ხმასა და სიმღერას არად აფასებენ, მაგრამ რა გიცცობა? ვისაც როგორ შეუძლია, ისე ხარობს და გალობს.

როდის იყო და ვის უნახებს, რომ ჩვენ ან ხმითა და ან გალობით თავი მოგვწონდეს?

აქამ და ბუ იძიხისო, შეიქნა ერთი ალიაქოთი: ვინ ქვის წამოავლო ხელი, ვინ ჯოხსა და ვინ თოფს.

ჩვენდა საბედნიეროდ, ადამიანის თვილი ბნელში ვერა სჭრის, თორემ შავლამეს დაგვაყენებდენ.

— ისროლე, ბიჭი, ისროლეო! — მიაძხა ერთმა მოხუცებულმა თოფიან ყმაწვილ კაცს.

— რა! ვესროლო, შე დალოცეილო, ვერასა ვხედავო, — მიუგო იმინ და ჩვენდა შესაშინებლად გისროლა ჰაერში. ჩვენც ავიკრიფეთ და გავეჭანეთ მინდერისაკენ. ვინ მოსოფელის, რამდენი მტერი გავანადგურეთ ჯეჯილისა და ხე-ტყისა იმ ლამეს?

ეჭ, მახლის! სიკეთისათვის სიკეთე ვის უქმნია?

სიკეთეს ვინა სჩივის, ისეთი დაუჯერებელი ამბები უამბეს ერთმანერთს ბლიიძის სტუმრებშია, ისეთი ქორები შოტკორეს ჩვენის ხმის შესახებ, რომ გული გამიწვრილეს.

— ნინიკაანთ დასიკოს სიკედილი სულ მაგ დაწყევლილ ბუს ბრალიაო, — სოქვა ერთმა.

— ეგ ნამდვილია? — დაუშატა მეორემ, — მაგათი ძახილი რომ სიკედილის ნიშანია, ეს უეცველიათ და სხვა და სხვა.

იმე! გავსკდი გულზე, გავსკლი, მაგრამ, აბა, რა უნდა მექნა? მივწუმდი ჩემთვის.

„საცა იყო, ჩუმად იყვა, ყური არ გააფიქნოთ“, კარიშმაზე გადასამიერებელი ხეა, ბატონებო, ნათქევაში.

გინ ჩივის? რაც მართალია, მართალია დღის ფრინველები გვჯობნიან კუკითა და გონებით, მაგრამ ვინ იცის?

შეიძლება იმათი კუუა-გონება უფრო დაწლუნგებულიყო, ჩვენ მდგომარეობაში რომ ჩავარდნილიყვნენ. დღისით ნუ გამოჩნდები, ხმას ნუ ამოიღებ, ქვეყანას ნუ შეჭედავ, კუუასა და გამოცდილებას ნუ ისწავლაო და, აბა, მითხარით, საიდამ ვიქნებით მეტის კუუის პატრონი?

ის-კი არა და იმ დღეს თქვენი მსაჯული გულამოსკენილი ჩიოდა, ესა და ეს ქვეყნები არ მომივლია და გულნაკლულად ვარ, რომ იქაურის ხალხის ამბავი არ ვიციო.

ბევრი ცოდნაც კარგია, დიდი კუუაც მეტი ბარგი არ არის, მაგრამ ვინ მოგაროვა? კიდევ ჩვენი ბედი, ბუნებას ისე შეუქმნია ადამიანი, რომ დღითი-დღე ლუქმი პურის მოპოვბისათვის შრომობს, თორებმ თავისუფალი რომ ყოფილიყო, მოგვდგებოდა და სულ გაგვანადგურებდა რაღაც უცნაურის ჯავრის ამოსაყრელად!...

უკეთობის ნიშანია, მა რა ჯანაბა, რომ შარშანდელ ჩემ ათის ბარტყიდან მხოლოდ სამი ძლიერ გადამრჩეა. დანარჩენი შეყლაპეს ჩემმა მამიდაშეილებმა. მერე რისთვის? სულ ტყუილუბრალოდ: ერთი ვირთხა დაეჭირათ და ვერ მორიგებულიყვნენ. აქამ და თქვენ რად შეგვეცილეთო, დასცემოდენ საკოდავ ჩემ ბარტყებს და შეეჭიმათ.

ღმერთთან სწორი სჯობს, ერთი ბუ მეც შემომექამახელში, მაგრამ ის ხომ საიმისო იყო: დასნეულებულიყო და ძლიერ-და დაფოფხავდა. რაღა სასიცოცხლო იყო? ავიღე და შევსანსლე:

თქვენ-კი, დიდო ბატონებო, როგორა ჰფიქრობთ? თქვენ-კი არა სჭამთ ერთმანეთს? იმდენი სიკეთე ჩემს შვილებს მისცეს, რამდენი კაცისაგან დაბეჩივებული, დამშეული და საიქიოსაკენ მიმავალი ადამიანი მე მენახოს!

დიალ, ბატონები! თქვენც არ უკალისობრივი მრავალი შე-
კმა-შესმის, მაგრამ უფრო კკვეთურად, უფრო იშვიაული მწმის
და უფრო მაღალად, კიდრე ჩეენ. ტყუილს ვაშობ? არ მე-
თანხმებით?

მაში, მოპტიკანლით სიმედიატორო სამართალში, დედი იქ განვეკიცხონ!...

ကဒ္ခနဂျာ





თოვლის ფიცქაზის თავგადასავალი



დღე, ძალიან შალლა დედა-შიწიდან, ციც-ზამ-
თრის ღრუბლების წილში გაწინდა თოვლის
სამი ფიფქი.

ჯერ თითო ნამკეთა, ფერფლივით მსუ-
ბუქები იყვნენ და თავ-გზისა ირა გი-
გებოდათ-რა. მაღვე თვალი მოჰკრეს
თავიანთ მსგავს ძველ ფიფქებს, რომ-
ლებიც ათი ათასობით ირეოდნენ,

ფუფულებიდნენ, დატრინავდნენ პეპელებივით ჰაერში, და
დიდ სიხარულს მიეცნენ.

— ჩვენ სამნი ერთმანეთს იღარ დაეშორდებით და სულ
ერთად ვიქნებითო! სოჭეს ახალში ფიფქებში, ჩისჭიდეს ერთ-
მანეთს ფაფუკი გინგლები და მოჰკვნენ ცეკვის უსაზღვრო
სიცრცეში.

მაღვე შტერი მოგიკვდეთ, მაღვე თქვენ ერთმანეთს და-
შორდეთ! — უთხრა ძველმა ფიფქმა, რომელიც ისე დამძიმე-
ბულიყო, რომ თავს ძლივს იმიგრებდა ჰაერში.

— უკაცრავად! შენსავოთ ზანტი როდი გახლავირთ, რომ
ერთმანეთს ვერ მივჰვეთ და გავცალკევდეთ!

— ისე გაგაცალკევებენ, თქვენმა გაზღამ, რომ ერთმა-
ნეთს თვალის ველარ დაჰკრათ! — მიაძიხო ღრუბლმა ფიფქმა, მოსწყდა სიმძიმით ღრუბელს და ჩამოვარდა ძირს, ნისლიან
სილრმეში.

ამოვარდა სასტიკი ქარი. ნორჩმა ფიფქებშა შიშით კან-
კალი დაიწყეს. დაუბერა უფრო ღონივრად გრიგალმა, დასძ-



რა ისინიც, სხვა ოუარებელ ფიფქებთან ერთად, ზრდის მოფანტია.

ჯერ უფროსი ფიფქი დაეშვა ძირს დასავლეთისაკენ და ერთ მაღალ ხეზე დაეცა დაბურულ ტყეში. მეორე და მესამე დები კიდევ კაი ხანს დაფრინავდნენ მაღლა-მაღლა. ქარი ძირს არ უშევებდა და ჰაერში ათამაშებდა, წილმა-უკულმა აპრო-წიალებდა.

მერე მეორე ფიფქიც მოიტაცა ქარიშხალმა და დიდ მთის წვეროსაკენ გააქანა.

დარჩა მესამე ობლად. ცოტა ხნის შემდეგ ისიც დამძიმდა და წამოვიდა ქვევითკენ.

მიქროდა ფიფქი და არ იცოდა საით. აი, გამოჩენდა თოვ-ლითა და ყინვით გადაპენტილი მთა, რომელიც მრისხანედ გამოიბრუირებოდა და მესამე ფიფქი იქ ჩააგდო ქარშა ერთ ხრამში.

— ეს კავკასიონის მთების დიდი მყინვარია, — ყაზბეგი, და შენ აქ უნდა იყო, ამიერიდან შენს დებს თვალით ვეღარ იხილოვ! — მიაძიხა ქარშა და ზუზუნ-ზუზუნით სხვა მხარეს გაუქრიოლა ..

გავიდა დიდი ხანი, რამდენიმე წელიწიდი. ერთ შვე-ნიერ მიისის დღეს შევ ზღვაში, მთის სიმაღლეზე იგორებულ ქაფიან ზეირთების ბიბილოზე, სამი ან კარი და ვამჟვირვილე წევთი შეხვდა ერთმანეთს. ეცა სიხარულით წევთი, წვეთს, ჩეებურნენ ერთმანეთს და განუყრელ მეგობრებიდ გახდნენ.

ეს ის სამი დანი იყვნენ, ღრუბლის წიაღში რომ ერთ-ხელ თოვლის ფიფქებად გაჩნდნენ. სასწაულმა ისინი ისევ ერთად შეჭყარა. იცნეს ერთმანეთი, მოიგონეს წირსული და მოუყვნენ ერთმანეთს, რაც თავს გადახედოდათ მას შემდეგ, ქარბუქმა რომ გაჲყარა; როგორ დაექებდნენ ერთმანეთს და აი შეხვდნენ კიდეც ამ ზღვის ტალღებში.

— მე მომიტაცა ქარმა და კავკასიონის უღელ-ტერიტორიული მაღალ და შეუფალ მთებით შემოზღუდულ სვანეთს და აჭარას გვას შეუა მდებარე ფასის მთაზე ჩამომაგდო, დაიწყო თავის თავგადასავალი იმან, რომელიც ერთ დროს პირველი იყო სამ ფიფქები: — დიალ, ჩამოვარდი და შევრჩი ერთ მაღალ ხეზე. იქ ბევრი სხვა ფიფქიც დამხვდა, რომლებიც გაყინულიყვნენ, მძიებივით ასხმულიყვნენ ტოტებზე და ალმასის თვლებივით ბჟყვრიალებრნენ. მეც იმათ მოვემატე. მყუდროება და ხალვათობა დიდი იყო, სიხარულითაც მიმიღეს, მაგრამ თვალი და გული თქვენები მრჩებოდა.

ვესკუპე ხეზე დალონებული, ხმა გაკრენდილი და თქვენ გიგონებდით.

მოფრინდა შავი ყორანი და, რომ გიგო ჩემის მწუხარების მიხეტი, დამჩხავლა:

— ნუ დალონებულხარ, სპეტაკო ფიფქო! გაეთ ზამთარი და ქვეყანა გათბება. გაზაფხულის მზე გაგაღნობს შენა და სხვა ფიფქებს და წვეთებად გაქცევთ. წვეთი წვეთს შეუერთდებით და ნაკადულად გახდებით; ნაკადულისთვის ხომ გზა ყოველგან ხსნილია. დაეშევებით ხევ-ხევ, მოედებით მინდორველს და მაშინ იქნება ისევ შეგვაროს ბედმა დაკარგულ დებსაო.

ვინ იცის, რამდენჯერ გამოანათა იმის შემდეგ მზემ და ისევ ჩაქრა. დრო მძიმედ მიღიოდა უდაბურ მთაში. ვხედავდი შხოლოდ, როგორ დახტოდნენ ციყვები ხეებზე, როგორ დარჩოდნენ კურდლები თოვლის ბეჭობზე და უკან ათასი მოსისხლე მტერი დასდევდათ.

ყინულთა მამა მთავარი-კი რთავდა და ჰქარგავდა კერცხლის სევადით,—კირხლით, ხის ტოტებს; სიციცისაგან აბუზული ფრინველები კურობოდნენ ერთმანეთს ჩისათბუნებლად.

ყვავის წინასწარმეტყველებამ იწყო გამართლება: ზამთარი ნელ-ნელა მიიპარებოდა, დღითი-დღე სითბო მატულობდა.

გაუინული ფიფქები ლხვებოდნენ დღისით ნელ-ტერპუ ჰემიშემ ლამ-ლამე ისევ იყინებოდნენ.

გაზაფხულმაც მოატანა. ფიფქები გაღნენ, გაწყალდნენ
და ჩამოცვიდნენ ძირს წვეთებად. ამათ ჩემი წვეთიც მიემატა
და წარწერით დაეცშიოთ დაღმართხე პაწაწკინტელა ნაკა-
დულად. ნაკადული ნაკადულს მიევმატეთ და ჩავდიოთ მდი-
ნარე რიონში, რომელიც თასის მთიდან გამოისის.

შინქეროლა შეიღით რიონი და მიაჩვენინებდა თავ-
პირის მტკრევით ყინულების ნაჩეხებს, რომელთაც ჭავა-ჭუკი
გაჰქინდათ, რადგან ერთშანოւთს იჯახებოდნენ.

რიონშა რცეაზე ჩამოიარა და მერე იმერეთში ჩამოვიდა. ქუთაისამდე ძალიან გაშმაგებული მიზანდა, მერე-კი თან და თან მდორედ დაიწყო დენა. ქუთაისს ქვემოლ მდ. ყვირილა მოგვემატა და ორპირთან—უხენის წყალი. ამ მდინარესაც ფასის მთაში იქცეს სათავე, რიონთან ახლო, მაგრამ თავიდანვე იმიტომ სცუდა რიონს, რომ ჯერ სვანეთს ჩამოუარა, მერე იმერეთ-სამეგრელოს საზღვარს, ორპირთან ისევ შეუერთდა დობილს და მერე ერთად შეგ-ზღვაში ჩავიდნენ, ქალაქ ფოთთან. მეც იმითთან ჩაეწვეთ ზღვაში და მას აქეთია სულ იქ კრიკილებ: ხან ძირს, ბნელ უფსკრულში მოვეკცევი და ხან მალლა, ნათელ ზემო-პირზე ამოვეტები. გზა-გზა სულ თქვენ გათვალიერებდით, გკითხულობდით იმ მდვრივ და ლრიალი ტალღებში, მაგრამ ვერ გავიგე თქვენი ასავალ-დასავალი. ბოლოს იმედი გადამიწყდა, გამოგიგლოვეთ კადეც და ის სწორედ ამ უიმედობის დროს-კი შეგხვდით, ჩემთ მარგალწ-ტებო, ამ ზღვის ტალღებში”.

ახლა მეორე წვეთმა სთქია თავისი აშპაფი:

— „მე გრიგოლმა გამაფრინა ერთ უშველებელ სიმაღლი-საკინ, რომლის



მათ კლდიან გვერდებს ღრუბელი
შევადა ზედ დასწოლიან
და მრისხანებით ქვეყანას
წარლვნითა ემუქრებიან*.

ეს არის კავკასიონის მთების ყველაზე უდიდესი წვერო, იალბუზი, რომელიც ხუთ ვერსზე მეტია სიმაღლით; ზამთარზაფხულ აულეხელი თოვლით არის შემოსილი და საშინელ სუსტსა და ციც ქარს ჰგავნის საქართველოში. ჩამოვარდი იქ და ისე მაგრა შევეყინე მთის, რომ ხსნას ილირ მოველოდი და ყველაფრის იშედი დავკარგე. მიღიოდა დრო და ეამი დაუსრულებლად. გადაწყვეტე სამუდამო, გამოურკვეველ ძილს მიუცემოდი. მაგრამ გადმომხედა მზემ და, ყინულის სისქეში გამომწყვდეული, გამომაღვიდა. მოსკედა ციცაბო კლდიდან მყინვარის ერთი ქიმი და დაეშვა ზვავად ეს მთის ოდენა ნაგლეჯი ქვევითყენ. მეც იმ ნაგლეჯში ვიყავი შეყინული და მელირსა თავისუფლება. დაგვხედა მზემ, გაძოვეიქროლა თბილმა ქარმა და ვიწყე დნობა. მაგრამ გამდნარი და მაღლიდან ნაკრებლი წვეთები ისევ ვიყინებოდით ძირს და დიდრონ სვეტებად ვკეთდებოდით. მოუმატა მზემ სითბო, გაგვაღნო და გვაჭური წყლად. დავეშვით სიხარულით ხევში და მაღვე ერთმა პატარა მდინარეებ ჩიგვყლაპა. მდინარე შეუერთდა შფოთიან ენგურს. მირბოდა ენგური გაშშაგებით ერთ ვიწრო, დაკლაკნილ ხეობაში, რომელსაც იქეთ-იქით აქცუდებია შავად დაბურული მაღალი მთები და ზედ ჯარებიერი ჩარიზმულან ყოველ გვარი ხეები: წიფელი, თხმელი, წიბლი, მუხა, ბზა, ცაცხვე, რცხილა და სხვ. .

მირბოდა საშინელის შუილით ენგური დასავლეთისაკენ. ჩაგვატარა ქვემო-სვანეთსა და სამურზაყანოს შუა, ოქუმსა და ზუგდიდისაკენ და მიეცა შავ-ზღვას ინაკლიასთან.

ვინ იცის, რამდენი ხანი გეძებდით, მაგრამ ამითი არ დავლალულვარ, გული არ ვამტებია, არც იშედი გადამიწყვე-



ტით ოქვეენის ნახვისა და ამ მართლაც გიპოვნეთ, მეტები არის სის წვეთებო, გენაცეალეთ პატარა სიყმეში».

— მე ყაზბეგის მყინვარის კალთაზე დამაგდო სუსხიანშა ქარიშხალმა და ლმერთმა იცის, რამდენ ხანს ვეგდე თვალ-უწვედენელ ხრამში, სადაც ნიივიც-კი არ გვეკარებოდა, — სოჭვა მესამე წვეთმა: ზემოდან ახალ-ახალი თოვლი გვეჩატებოდა და საქართველი გვაწვებოდა. საშინელმა სუსხმა მე და ჩემი მეზობლები გაგვამიარა და ხორხოშელასავით კირმატ მარცვ-ლებად გაგვხადა. ზემოდან კიდევ და კიდევ ნამერები გვაწვებოდნენ, ჩენც ერთმანეთს ვაწვებოდით, ვეკაროდით და ამასობაში კლდესავით მაგარ ფილაქნებად გადაუკეცით. აღარ მეგონა, თუ თქვენ, ან ნითელ ქვეყანას და ჩემ თამაბლოს ლიეფარდ კი გუმბათს კიდევ დავინახებით როდისმე...

რამდენისამე წლის მწუხარებისა და მუნჯად ყოფნის შემ-დეგ იმ ჯურლმულში, ერთ დღეს საშინელი კექა-ქუხილის ხმა შემოშესმა, მყინვარმა ზანზარი დაიწყო, გაიპო თავით ბოლომ-დინ და... კიკიტა.. შეის მხიარულმა სხივმა-კი ჩამოგვანათა თავის ცნობის მოყვარე თვალებით.

— რა ამბავია, მზეო, მზე-ქალავ-მეთქი, ვკოთხ.

— ბევრი არაფერი! ყინული გასკედა ხრამის მოსახვევში და იმისი ხმა იყოვო, მიპასუხა მზემ ღიმილით. მაგრამ რაღან მე ამისი არა გამეგებოდა რა, დაწვრილებით მიამბო ყველაფერი:

— მთაში რომ ბევრი თოვლი ჩამოწვება, სქელ ყინუ-ლად გახდებაო. ეს უზარმაზარი ყინული უძრავედ-კი არა ძევს ერთ ილაგას, შეუმნინელად ცურავს ქვევით-ქვევით, რაკი ზემოდან მოზევავებულ თოვლის სიმძამე აწვება.

„მიიზლაზნება ეს უშველებელი ყინულის მთა გველეშა-პივით და იკლაკნება მიხვევულ-მოხვევულ ხრამებში. ხან გაიშ-ლება, ხან ისევ შეიკუმშება მაგარ ცომიერი. მერე სითბო გაალხობს, წყლად გახდება და გადმოჩხრიალებს მთის წვე-როდანიო“.

მართლაც ასე მოხდა დიდის ხნის ლოდინის შემცირებული
მე მყინვარის სისქის ზემო პირზე მოვიქეცი. ბევრში ჩემი
მეზობელმა გამოსწრო, რადგან ჩემ ზემოდ იყვნენ შეყინული
და, რაკი ზემოპირი უწინ ლხვება, ისინიც ზოგი ზვავებად
ჩამოწვა და ზოგი ნიაღვრებად ჩამოჩახახდა. ბოლოს რიგი
ჩემზედაც მოდგა: გავდინი წევთად და ჩამყლაპა ნიავლვარმა.
ახლა-კი მეშველა-მეთქი, ვიფიქრე, მაგრამ ჩემ სიხარულს მა-
ლე ფრთა შეიკვეცა და მზე დამიბნელდა: ჩვენი რუ კლდის
დიდ ნაპრალში ჩაეჭვა და მეც, რასაკვირველია, თან ჩამი-
ტანა—ბნელ ჯურდმულში. ვიდინეთ და ვიდინეთ უზომი
ხერელების დარბაზებში; ვირბინეთ და ვირბინეთ ქვესკნელში
წყაროებად...

რამდენსაც ძირს მივდიოდით, იმდენად მიწა ცხელი იყო.
ბოლოს ისეთ სიცხეს მივატანეთ, რომ იყდულდით და ცხელ
წყაროებად დაეცერებოდით დარანიდან დარანში, მღვიმი-
დან მღვიმეში. ერთ ალიგას ვიპოვეთ ხერელები მიწის ზემო
პირისაკენ და ამოვჩეხჩუბდით თბილ სამკურნალო წყაროე-
ბად. მოვიდა ხალხი, გაგვისინჯა, შეგვამოწმა და სამირგებლოდ
გვცნო სხვა და სხვა სნეულობის გასაკურნივად, დაგვაგუბეს
აუზებში და დაიწყეს ბანაობა.

ნაბანი წყალი მილებით კარზე გავიშვეს, და როცა ცხა-
რე მზემ დაგვხედა, მე ოშეივრად ვიქეცი და ივლორთეჭლდი
ზევით, მალლა ჰაერში, იქ, საღაც პირველად თოვლის ფიფ-
ქად გამოწიდი. იქ რომ ცივი ქარი მომხვდა, ისევ წევთად გა-
დავიქეცი, ჩამოვყევი წვიმას ამ ზღვაში და თ თქვენ-კი შე-
გხვდით, გენაცვალოთ, თქვენი დაკარგული დაიკა!“

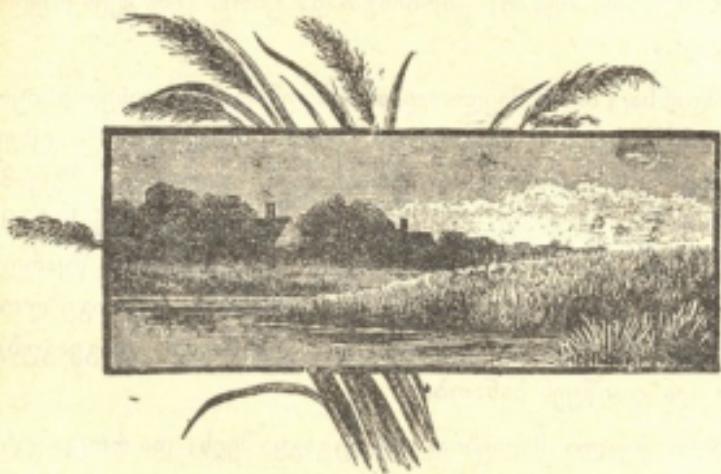
— კიდევ დიდ ხანს ბუტბუტებლნენ შხაპუნით სამნი დანი
და ლაპარაკით ვერა ძლებოდნენ.

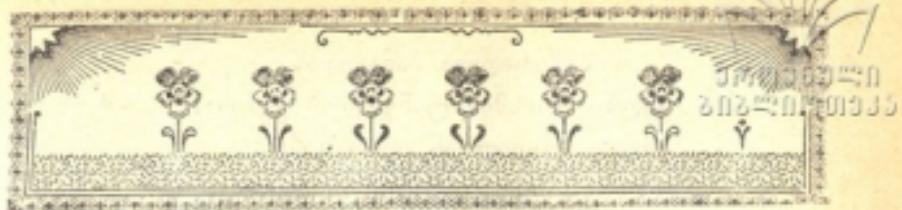
— რა სასიამოვნოა, დებო, რასაც ბოლო კეთილი აქვს!
სოქვა პირველმა დამ.



— ოლონდაც! მაგრა რა სჯობია! მაგრამ ისტურები რავა
ლებ სასიამოვნო, რომ იყო წინასწარმეტყველება მხო-
ლოდ ნახევრად გამართლდება! — დაუპატა მესამე დაიმ ლი-
მილით.

ତ୍ରୈତା ପାନ୍ଦିରେଲୁଥକୁ





გაზაფხული

Q აზაფხულიც მოგვივიდა,
ახმაურდა მთა და ბარი,
მწვანე კაბით შეიმოსნენ
მცენარენი შიშვლად მდგარი.

მოკამძამე ცას უცინის
ტურფა მდელო ანც-მდელვარი,
თითქოს შესთხოვს უზენაესს,
რომ აპკუროს დილის ცვარი.

ფრინველთ ტკილი ქრიამული
მთელ მიღამოს ეფინება,
ამ ბუნების დღესასწაულს
მჩე უცინის, ელიმება.

ნაკალული ვერცხლის ცვრებით
კოკობ ვარდებს ეგებება,
ისიც, ეშხით თავ-რეტ-სხმული,
მის სველ ტუჩებს ეპკურება.

ნიდიმშია მთლად ჩინოქმული:
ტყე, მინდორი, მთა და ველი;
ბანს არ აძლევს მარტოდ-მარტო
ხალხთ მიღამო, ხალხთ სოფელი.



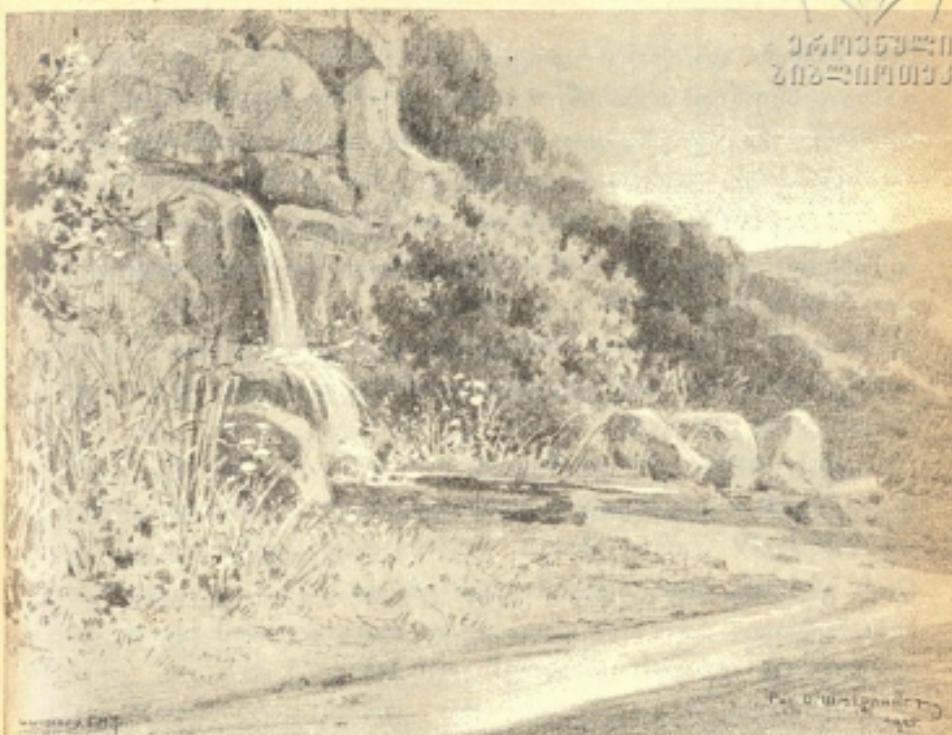
ଏହି ମାତ୍ରରୀବଳତା ଦାନଙ୍କିଲାନ
କ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦ ମନୋସମିଶ୍ର ପ୍ରାଣଜୀବିତ କ୍ଷେତ୍ରରେତ୍ତା, ଶାଶ୍ଵତବିନାମିତା
କ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦ ଶର୍ଷପ୍ରସରିବାନ ତଥାରେ ଗାନ୍ଧୀର,
କ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦ ଶର୍ଷପ୍ରସରିବାନ ସିପାହିବଳାରେତ୍ତା.

ମାତ୍ର ଯେହି ଅର୍ଥବଳକୁ ଗାନ୍ଧୀବ୍ସୁଲାଭ
ଏବଂ ଯେହି ବୀବଳାର୍ଥୀ ଫୁଲିନ୍ଦ୍ରିୟରେତ ଶ୍ରୀଯୁଦ୍ଧ,
ଯେହି ନୀତିପ୍ରସରିବାନ ସାର୍ଥକବ୍ୟାପକାବ୍ୟାପକ
ନାକ୍ଷେତ୍ରାବ୍ଦରେ ପ୍ରେଲାଭି ଦେବନ୍ତା.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶ ଜୀବନରେ ଶିଖ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣକାରୀ ପ୍ରକାଶକାର,
ଏବଂ ଶିଶୁବଳାଭ, ଫୁଲତ୍ୱର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ,
ଗାନ୍ଧୀର ପ୍ରସରାବା, ପ୍ରମୁଖକାରୀବା.

ଡ. ଚନ୍ଦ୍ରଦାସଶିଖରରେତ୍ତା





ნატაზ ული

(მაქსილი)



ლდის მწვერვალებიდან, სადაც მუდმივს
მყუდროებაში ბრწყინვენ ყინული, შეის
მხლობლივ მყოფნი, მაგრამ იმის აღე-
რსის მონატრულნი,— მორბოდა ნაკა-
დული. ოდნავ შესამჩნევ ვერცხლებრივ
სალტედ გამოჩანჩქარებდა ყინულის ქვე-
შიდან და უძრავ კლდეთა შევ გულმკერდზე მისრიალებდა...
გზა იმისი ვიწრო იყო, ვით ურემლის ნიკალევი.
აგრე უფრო გაბედვით გადასტა ნაკადული ქვიდან ქეაზე,
განივრად გაიშალა, უფრო დიდებულად გამოამსჭვირეალა

მზის სხივები და ლიფვარდოვან ცის კაშარა... და დაბლიული დაბლა, მწვანედ მობიბინე ხეობათა და დაბლულ ტყისაკენ მორბოდა ნაკადული, მით უფრო გაქანებული მისწრაფეოდა, მით უფრო მოუთმენლობა ეტყობოდა იმის წკრიალა რაკრაქს...

თითქო ეშინოდა, რომ ვერ მაღწევდა, ვერასოდეს ვერ მიირბენდა ფართო ხეობამდე, ვერასოდეს ვერ განშორდებოდა ბრჭყვიალა, მაგრამ ციცს ყინულს.

თითქო ეშინოდა, რომ ვერასოდეს ვერ ნახავდა ტყეთა სუნელოვანებით იღსავსე მდელოს, ხავერდოვან ველსა და აღუყვავებულ კორდებს...

შეურვალე, შეუკავებელის გატაცებით გარბოდა ნაკადული ხეობისაკენ, მიკლავნილ-მოკლავნილი მიდამო და კლდეთა ნაპრალნი ევიწროებოდა, მკვირცხლად გადმოდიოდა ვიწრო გზიდან, სხვა, ფართო გზას ეძებდა, იქით და აქედ გამოძერებოდა, თავგანწირული იწყდებოდა მიდამოს ციც პირალოს და აღმასის ცრემლებს აურქვევდა.

ბოლოს, როცა დახლართულ კლდის ფერდობიდან დაქანებული მკრთოლვარე და მჩისხანე ნაკადული ძირს გაისალა, მთელი ხეზა მოპტინა იმის შიგარულ ღარადისით მოგუგუნე ახმაურებამ...

თავის მისწრაფებით გატაცებული ნაკადული ჯერ კიდევ გონს ვერ მოსულიყო; გაშეაგებით განვიარდდა მოვარდ-ყვავილე ველის რბილ ხარეცელზე და უცბად მიჩუმდა...

ველმა ნაზის ალექსით ჩირკა გულში ნაკადული. დალლილ-დაქანული ნაკადულიც მიყყრდნო, თავდავიწყებით ჩისთვლიმა, ვერცხლოვანი თშები გაშალა, და პირი მოციმციშე ვარსკევლავთ მიაპყრო...

ომ-გადაცდილი ნაკადული ტკბილად და ნარნარად ის-ვენებდა...

დლენი გარბოდნენ, განთიადნი ენთებოდნენ და ჰქონენ, ლამენი ვარსკევლავთ განაბნევდნენ და აშტობდნენ, ხოლო ნაკადული მდორედ მიმდინარეობდა მდელოთა რბილ ხარეცელზე, ხამოდ სუნელოვან წალკოტთა და შუადრო



სოფელთა შორის. ხან და ხან სულაც შეჩერდებოდეს „კუნძული“ წამთა ან ნაპირის ამოსულ ძეწნათა ხუჭუჭ ტოტებში მიიძალებოდა, ხან ნაპირის მოექრებოდა, მაგრამ ნაზა და მოალებასე ნაპირი არსად უშვებდა და უკუქცეული ნაკადულიც ისევ შეაგულს მიაშერებდა, მრისხანე მორევად დატრიალდებოდა, ლალად მოცურავე ნავს ჩიითრევდა და ოღმა-დაღმა ათამაშებდა.

როცა ცელჭობა მოეწყინებოდა ნაკადულს, ისევ მიჩურდებოდა, ანკარი თვალებს დახუჭავდა და მოქანცული უძრავიდ იწვა... ძალა არა ჰქონდა შორის მყოფ ზღვამდე მიეღწია: მობიბინე ნაპირთა საამო ხევენიში დანებოდა ნაკადული!

ხეობის ბოლოს, მოსახვევში, ნიაოვარშა უცბად გზა გადაულობა ნაკადულს.

დიდებული და ამაყი, თავმომწონედ მოიგორებდა იგი თივის ძლიერს ზეირთებს და ვერაფერმა ვერ შეაყენა იმის მედიდური სრბოლა. დედამიწის გულში გაიკეთა ჩან ბინა და თეისგანვე გაყვალულ კადეთა შორის ძლიერად და თამაშიდ მოდიოდა.

დიდებულ მდინარეს მიახლოვებული ნაკადული შეკრთა, კვნესით გატრიალდა და შეშინებული გაიფანტა ხეობაში, მაგრამ საცა არ მიპართა თავისი მთრთოლვარე ფეხი, ყველგან დიდებულმა მდინარემ გადაულობა გზა...

და მონად ქცეული იმის ძლიერებისა და დიდებულობის წინაშე, ულონო ნაკადული ჩუმის ტირილით ჩაეწვია ამპარტავნად მომდინარე ლვართქაფს, შეუერთდა, შიგ შთანთქა და იმანაც თავისის. შეურყეველის, სწორის მიმდინარეობით შორის ზღვისაკენ გადექინა...

განდეგილი





ფუტკარი და მისი ცხოვრება

როგორ გაჩნდა კვერცხისაგან ფუტკარი

(გაფრანგება)

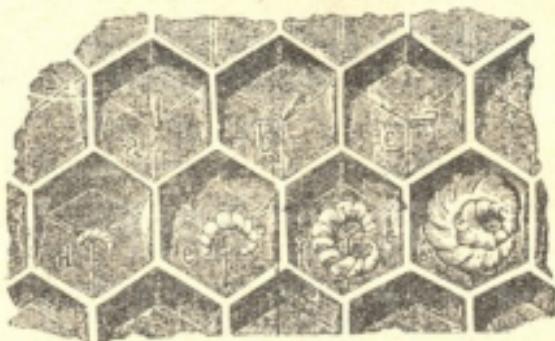


ედა ფუტკარი იწყებს კვერცხის დებას რიგზე, თითოეულ საკვერცხეში თითოს; როცა დაიღლება, დაისვენებს; ამ დროს მუშა ფუტკრები გარს ეხვევიან, ეალერსებიან, ულვაშებით ელამუნებიან და საუკეთესო ლირსების თაფლის აქმევენ. დასვენების შემდეგ დედა ფუტკარი კილავ განიგრძობს კვერცხის დებას. ამ რიგად შეუძლიან დღეში ორიდგინ საში თათასამდე კვერცხი დასდევას.

თუ რომელი კვერცხი დასდეს, სამუშე თუ სამამლე, ეს მის სურვილზე დამოკიდებულია. ახლა დაუკეირდეთ იმ კვერცხს, რომელიც დედამ ჩასდო სამუშე საკვერცხეში. კვერცხი რჩება საკვერცხის ფსკერზე საში დღე და ღამე, მერმე მისგან; გამოდის პაწი მატლი პირველ სამ დღეს მას გარს ახვევიან იხალვაზრდა გადია ფუტკრები და აქმევენ რძის მაგვარ სითხეს, რომელიც უწინ თვით გადია ფუტკრებმა გადახარშეს თავით კუჭში. სამის დღის მერმედ აძლევენ უფრო მომავრო საჭმელს, შეზავებულ წყლისა, თაფლისა და ყვავილის მტვერისაგან. ეს საჭმელი ქაშის მსგავსია. ამ



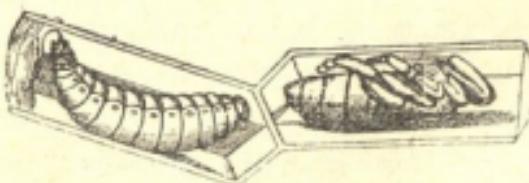
საკმელოს მატლები მაღიანად შეექცევიან, თან და ასე რჩება დებინ და ექვსის დღის განმავლობაში საკვერცხეს უკვე ავ-



სურ. პ.

აქ არის ფიქის ნაკერი გადიდებულ საკვერცხებით; პირველ სამ ზედა საკვერცხები არის კვერცხები; პირველში აზლად დადებული, მეორეში—2 დღისა და მესამეში—3 დღისა. ხოლო კვედა ოთხ საკვერცხები არის უურკრის მატლი. 1 არის ერთი დღის ანუ კვერცხის დადებიდან 4 დღისა. 2 ხუთის დღისა 3—ექვსის დღისა, და 4 შეიძლის დღისა

სებენ. მეშვიდე დღეს მუშა ფუტკრები ზემოდან თავს გადაულესავენ და, თითქო მიცვალებულია, ისე დასტოვებენ კუბოში. ცალ-ცალკე, რომ ავილოთ ისინი ამ დროს პატარა



სურ. ბ.

აქ არის მატლის პარკუჭად გადაეცვა.

პარკუჭის ფორმას იღებენ; ამისათვის ფუტკრის ასეთ მდგომარეობას ეძინონ „პარკუჭობას.“ პარკუჭად ის არის თითქმის



ତେରନମ୍ଭେରୀ ଦଲ୍ଲେ ଡା ଲାମ୍ବେ. ଏହି ଫରନୀ ଅର୍ପା କାହାରୁଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳୀ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଥିଲା. ଶବ୍ଦାଳୋଦ ଫ୍ରେର୍ସ ପିପ୍ରାଲିସ, ଗାଢାଶାଲିସିଲ୍ଲାରୀ, ଉଚ୍ଚିନ୍ଦା ଦା
ଶୁଲାଶାତମ ମାତ୍ରଲିସିଲ୍ଲାରୀ ନିଜିପିପ୍ରା ଲାମ୍ବାଥ ଫ୍ରେର୍ତ୍ତିକ୍ରାତ୍ର, ରନମ୍ଭେଲ୍ଲିସାପ
ଶ୍ଵତ୍ତେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ

ଏହି ଫରନୀ କୁନ୍ଦା ଗାୟିଲ୍ଲେ ପାପି ଦଲ୍ଲେ, ରନମ୍ଭ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ

ଫରନୀ ଦଲ୍ଲେ ଦା ଲାମ୍ବେ.

	ଦଲ୍ଲେ	ମୁଖୀ	ମାମିଲ
କ୍ଷେତ୍ରେ	3	3	3
ମାତ୍ରଲାଦ	5 $\frac{1}{2}$	6	6
ତାରକ୍ଷେତ୍ରେ	8 $\frac{1}{2}$	11	15
	17	20	24

ସାତିରଦୟ ସାମ୍ଭେ ଦା ସାମ୍ଭେ ମାତ୍ରଲ୍ଲେ ମାତ୍ରଲ୍ଲେ ମାତ୍ରଲ୍ଲେ ମାତ୍ରଲ୍ଲେ
ମାତ୍ରଲ୍ଲେ, ଦଲ୍ଲେ ଫ୍ରେର୍ତ୍ତିକ୍ରାତ୍ର ମାତ୍ରଲ୍ଲେ-କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ
କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରେ

ଏ. କ୍ଷେତ୍ରେ

(ଶ୍ରେମଦ୍ଦେଶ ନିଜନ୍ଦା)





ასანთის ამბავი

ადეკვატური ადმინისტრაცია

(დასახული)



შირად ხდება, რომ რომელისამე გამოჩენილ
ადამიანის სახელი სრულიად იყარგება და
იმან-კი მოიგონა უსაკიროესი და უოველ-
დლიური სახმარებელი ნივთიერება. ასე მოხდე-
ბოდა ასანთის შესახებაც, თუ არ დარჩენი-
ლიყო ერთი ფრიად საყურადღებო ამბავი გამოჩენილ აფ-
ტრიელ მეცნიერ იქნავისა, რომელიც 30 წლებში სწავლობ-
და ვენის პოლიტექნიკუმში. მოვყავს თვით იქნავის სიტ-
უცები. „1835 წ. მე ვისმენდი ვენის პოლიტექნიკუმში პრო-
ფესორ მეისნერის ქიმიის ლექციებს. პროფესორს ჩეცულებად
ჰქონდა, სშირად, თითქმის უოველ დღე, იმეორებდა: „თუ
ავანლასტაში ტუვიის ფხვნილი და გოგირდი დანაყოფ, ადვილად
შეიძლება იფეოქოს და ალი განიდეს“. ისე შევერწიეთ ამ
სიტუაციას, რომ ყურადღებას იღარ ვაქცევდით. მხოლოდ ერთს
ჩვენს ამხანაგს ირინის ჩარჩა გულში ეს სიტუაცია და ნება
სთხოვა თვით გამოეცადნა ეს მოვლენა. პროფესორმა ნება
დართო, ირინიმ ლექციებზე სიარულს თავი მიანება და ცო-
ტის ხნის შემდეგ შევიტყოფ, რომ ირინი გოგირდის მაგიერ
ხშარობს ფოსფორის, რადგან ფოსფორი უფრო ჩარჩა ინთე-



ბა. ძალიან დამთინტერესია ამ ამბავში და წავედოუჩის უწყებელი მართვა
სადაც ირინი მუშაობდა. კარი დაკეტილი დამისცდა, დავარა-
კუნე, ჩემი სახელი უთხოო და ვთხოვე შევეშვი. ჩემდა გა-
საოცრად, ირინიმ კარი არ გამიღო და დამიუცირა: —წადი
აქედან, ნუ მიშლი, გასაოცარ რასმე აღმოვაჩენო. არაფრად
მიაშა, მაგრამ მაინც გამეხარდა, რომ ჩემი ამხანაგი სახელს
მოიხვევდა. ეს ამბავი უველამ შეიტყო და უოველი სტუდენ-
ტი ცდილობდა იმ საიდუმლო ოთახში შესვლას, მაგრამ ყო-
ველი ცდა იმით იყო, მხოლოდ ირინის აჯავრებდა, ძალიან
გვიწყრებოდა ოუ კარებთან დავიხმაურებდით. რაშდენისამე
დღის შემდეგ გამოვიდა ირინი. ჯიბეები სავსე ჰქონდა რაღაც
პატარა ჩხირებით. ჩვენ კითხვაზედ ირინი თავმოწონებული
ამოილებდა ჯიბილგან ერთ ჩხირს, გაჟერაშდა კედელზედ და
თითქმის შეგ ცხვირში გვატაკებდა ხოლმე ანთებულს. ის რა
აღმოვაჩინე: ასანთი! — კარგად ვხედავდით, რომ წინანდელ
წუმწუმასთან ირინის წუმწუმა უნაკლულო იყო.

ეს ამბავი მოელს ქალაქს მრავფინა. ჩამდენისამე დღის შემდეგ პოლიტექნიკუმში მოყიდა მექარიზნე ჩემპიონი ირინა-თან მოსალაპარაკებლად, იქნება მომყიდვის თავის მოვონილ ასანთის მომზადების საიდუმლოვან. ირინი სულ ყმაშვილი იყო, ცხოვრებაში გამოუდელი და ვერ გამოიყენა თავის აღმოჩენა. მექარიზნე მიხვდა, ვისთანაც ჰქონდა საქმე, და შეაძლია 7000 ფლორინი. ირინიმ აღტაცებით გამოართვა ეს მცირე ფული და დაუწერა, როგორც უნდა შემზადებულიყო ფოსტორის ასანთი: აიღეთ წყალში გახსნილი ცხელი გუმიარაბიკი, ჩაიგდეთ ყვითელ ფოსტორის პატარა ნაკერი, მერე ძალიან აკანკვარეთ ჭიქა. ფოსტორი გადნება და წერილ წვერებათ დაიშლება, აირევა წებოში და შეიქნება მღვრიე მოთეთოო სქელი სითხე, მერე ჩამოარეთ წაბლის ფერი ტყვიის სიმძავე ავანდისტაში, ჩაასხით ფოსტორის სითხე და ტრანზილად აურიეთ — შეიქნება ბაცი სისქე. წინად შეიმზადეთ შერალი ხის ჩინორები და ეს ჩინორები წერებით ჩამოავით რამდენისამე წუთით

გამდნარ გოგირდში. როდესაც თავები გაშრეს, იმოავლეთ ფოსტორის სითხეში. თავები დადიდება და ტყვიას გადატება რება ფოსტორი. მერე დააწყეთ გასაშრობათ და იმ რიგად გათავდება მუშაობა, ასანთი მზიდ იქნება. იმ წუმწუმის ან-თესა ძალიან ადვილია: რომელსაც გინდათ კედელს გაძე-რით და ინთება.

რემერმა რაյი ასე ადვილად იშოვა ასანთის გაკეთების და რიგება, საჩქაროდ ააშენა ვენაში პირველი ქარხანა ასან-თის დასამზადებლად. მექარხნე მიხვდა, რომ ყოველთვის ძნე-ლია კედელზედ ანთება ასანთისა; უმჯობესია პატარ-პატარი კოლოფებში ჩალაგდეს და იმ კოლოფებს ზემოდგან დაეკრას ან გატრილ ქვიშის ფხვნილით, ან დანაყილი შუშით წაყ-რილი ქალალი. იმ ქალალის რემერი ძალიან ადვილად აკე-თებინებდა: თაბაზ ქალალზედ წაუსვამდა თხლად გუმშიარა-ბის და, ზანამ შეშრებოდა, ზედ წაყრიდა ქვიშის ფხვნილს ან დანაყილ შუშას; მერე დასკრიდა ნაქრებად და დაკრიბ-და კოლოფებზედ.

ირინის ასანთი ძალიან ჩქარი გაერცელდა და რემერი შეიქმნა მრავალ მილიონების პატრონი; ჩეენ ამხანაგ სტუ-დენტ ირინის-კი, რომელმაც თითქმის მუქთად მისცა თავისი საიდუმლო, 7000 ფლორინზედ მეტი კაპეიკიც აღარ აუღია და სილარიბეში მოკვდა. მეცნიერებს ხშირად ემართებათ ასეთი საქმე: თავის შრომით ათასობით ხალხს იმდიდრებენ, მთელს კაცობრიობას უდიდეს სასაჩვებლო საქმეს უკეთებენ და თი-ოთონ-კი სიკედილამდის სილარიბეში ცხოვრობენ. ირინის მო-გონების წყალობით, რემერის ფაბრიკაში მუშაობდა რამდენიმე ასი და ბოლოს ათი ათასი კაცი. ცხოვრების სახსარი გაი-ჩინეს ყველამ, ვისაც ქარხანაში მოქმედნდა ხეები, ვინც კო-ლოფებს აკეთებდა, ვინც ქიმიის ქარხნებში მუშაობდა ფოს-ტორისა, გოგირდისა და ტყვიის შესამზადებლად, ტიპოგრაფიის მუშებშა, რომელნიც ჰპეკდავდენ „იარლიკებს“ და ქალალის ქარხნის მუშებშა. ყველა მათ სტუდენტმა ირინიმ ლუკა-პური აშოგინა. ასანთის ქარხნები სხვაგანაც გაჩნდა.

ინტერებში და მექანიკოსებში მოიგონეს მარქიზებული
რომლითაც პატია-პატია ჩინიებათ სერიდნენ ჰქონია ფიქტური
თანა ჩინიები ათის საათის განშველობაში ოცდა თ მილიო-
ნამდე მზადდებოდა, მოიგონეს ქვიშის და შუშის დისანა-
ყი მანქანები, ჩარჩოები, რომლებშიც თეთრ მანქანა იწყობს
ერთბაშად, ერთდროინიც თრ-სამ ათას ჩინის და ერთბაშად
იმოდენა ჩინიებს ავლებენ მომზადებულ ასანთ წამალში, ბო-
ლოს იმ წამალს სხვა და სხვა ფრად დაუწეუს ღება, რომ
ასანთს სხვა და სხვა ფერი ლაპაზი თავები ჰქონოდა. ყველა
ეს მანქანები მოქმედებდა ორთქლის ძილით. ამის გამო ასან-
თის ვაჭრობა ძალიან გავრცელდა ყველა სახელმწიფოში, რა-
დგან ძალიან ხელ-ხაყრელიც იყო და მრავალი მუშა ზელი
სკირდებოდა. ეს კი სულ უწყალობა ამდენ ხალხს თავის
შრომით სტუდენტებმა იჩინიმ, რომელიც ამდენსამე ხანს მარ-
ტოდ-მარტო იჯდა თავის სამუშაო ათაბში, კარში არ გა-
მოდიოდა და სულ ასანთის მოგონების ფიქრში იყო.

წუმწუმისთვის უფრო ნედლ ხესა ხმარობენ, რაღაც უფრო ადეილად ისვამს გამდნაზ გოგირდს ან პარიტინს, რომელსაც შემდეგ გოგირდის მაგიურად ხმარობდნენ.

ზემო თქმულის წესით წუმწუმის წამლის მახალის მომ-
ზადება დიდი მავნებელი იყო მუშების ჯანმრთელობისათვის.
ახლა შეუდგნენ მომზადებას ისეთის მასალისას, რომელსაც
მავნებელი ფოსტორი არ დასკირდებოდა. ეს მოახერხა გერ-
მანელმა ქიმიკოსმა ბერტრედმა 1848 წ. მან აურია ბერტო-
ლეტის მარილი, გვაგირდი, და მანგანეზის სიმეავე ერთმა-
ნეთში, ავანდისტაში დანაყა, მერე დაასხა სქელი წებო, ერ-
თად აზილა და შეი ამოავლო ჩინირის თავები, რომლებიც
წინადავე გაეღენთილი იყო პარაფინით, რომ უფრო ჩქარი
ანთებულიყო. თავები გაშედა. შემდეგ სცადა და შეწიან
ქალალდზედ გაპერა ასანთებად, მიგრამ ასანთი არ ინთო.
ბერტრედი დარწმუნებული იყო, რომ მისგან მომზადებული
ასანთი წამლი კარგი და უკუირდა, რატომ არ ინთება.

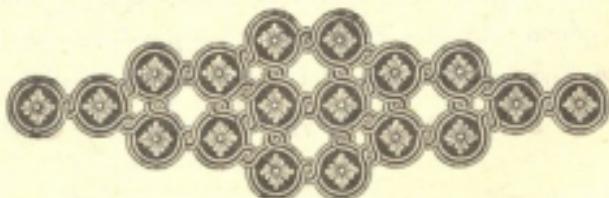
ბოლოს მოაგონდა შეტრტერის მოგონილი წითელი ფრსტონის გადამომავავა რი, რომელიც არა სწამლიავს იდამიანს.

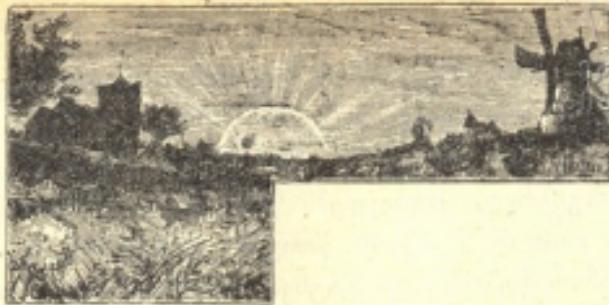
ბეტტგერი საჩქაროდ შეუდგა საქმეს, აიღო და, შეუზის ფხვნილის მაგიერად, ქალალდებს წითელი ფოსფორი წაუსვა. ბეტტგერმა თითონ შეამზადა წითელი ფოსფორი, ფოსფორი აურია გამდნარ წებოში და წაუსვა ქალალდს. ქალალდი გაშრა და წითელი ფოსფორი ზედ შერჩა.

გულის კანკალით ბეტტგერმა გაჰკრა ამ ქალალდზედ წუმწუმა და ინთო. აუწერელი იყო მისი სიხარული. იმისმა წუმწუმამ ყველთელი ალი გამოსცა. ბეტტგერი გრძნობდა, რა სიკეთე ჰქმდა მუშა ხალხისთვის, რაკი დაიხსნა მომწამლავ ფოსფორისაგან.

რასაკვირეელია, გერმანელებს პირველთ უნდა დაეიჩსებინათ წუმწუმის ქარხნები, რადგან იმათმა მემამულემ მოგონა წუმწუმა, მაგრამ ეს ასე არ მოჰქდა. შვეციამ პირველმა გამოიყენა ბეტტგერის იღმოქმენა და იმის გამო უფოსფორო წუმწუმის დაძრქვეს „შვედური წუმწუმა.“

ელენე ანტონოვსკია



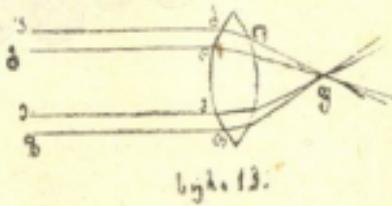
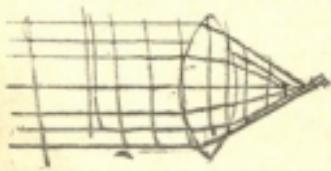


სინათლე და მისი მნიშვნელობა

(გეგმის დღა)



ოფორ გაცილენთ ეს საკუორველი მოვლენა? რად ემატება სხივებს ძალა და რაღა სახელდობრ ერთ განსაზღვრულს აღგილას? სინათლის და სითბოს გაძლიერება ხდება მაშინ, როდესაც ან უახლოვდებით იმით გამომწვევ წყაროებს, ან როდესაც ან უკანასკნელთა რიცხვი მატულობს; მაგალითად, თუ მიუახლოვდით ცეცხლს ან ლამპარს, მეტ სითბოს და სინათლეს ვიგრძნობთ, ერთის მაგივრად თუ ორი ან რამდენიმე ლამპარი დაედგით, სინათლესაც მოემატება და სითბოსაც. ლუპის მოქმედებაშიაც ერთი მსგავსი მოვლენა იმაღლება — სხივების თავის მოყრა ერთ წერტილში, და ამის გამო მათის ლონის გაძლიერება. აგხსნათ ეს სურათის შემწეობით. ავილოთ ლუპი (სურ.

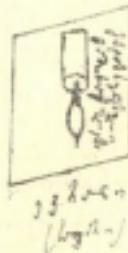


13) და სხვები აბ, გდ, მბ, ჰი და განვიხილოთ იმათი თავ-
გადახადველი. პირველი იმათვანი, აბ, ლუპაში შესვლის დროს

გადატყდება და მიღებს მიმართულებას ბი; ლუპიდვინ გამო-
სცლის შემდეგ, რასაცირკელია, კიდევ გადატყდება და მართვის
ახალის გზით იც. ამგვარადვე ორჯერ გადატყდება სხივიც და
და მივა წერტილში ც. სხივები მა და ჰომლებიც ლუპის
ქვედა ნაწილს ეცემიან, ორჯერ გადატყვეს შემდეგ, გასწე-
ვენ ზევით და შესვდებიან ზევითა სხივებს იმავე წერტილში
ც. ამ სახითვე მოიყრის აქ თავს ყველა სხვა სხივიც, რამდე-
ნიც უნდა ეცემოდეს ლუპის, და ამ ნიტიად სხენებულ წე-
რტილში ჩნდება ფოკუსი. ფოკუსში გაელის შემდეგ სხივები
კვლავ დაიშლებიან და განვერტობდენ თავის გზას: ის სხივები,
რომლებიც ლუპის ზევითა ნაწილს ეცემოდენ, ფოკუსს ქვეით
დაეშვებიან, და ისინი-კი, რომლებმაც ლუპის ქვედა ნაწილი
გაიარეს, ზევით წარემართებიან და აი სწორედ ეს გარემოე-
ბაა მიზეზი იმ საოცარ მოვლენისა, რომ ლუპი გვაძლევს სა-
გნების თავ უკულმა გადატრიალებულ გამოხატულებას. ამის
შესამოწმებლიდ ავილოთ ლუპი (სურ. 14), ერთის მხრივ
დაუყენოთ სანთელი სხვადასხვა მანძილზედ (ჯერ ერთ მან-
ძილზედ, შემდეგ მეორეზედ, მესამეზედ და სხ. ნელ-ნელი
პიწვევ-მოწვევით) და მეორე მხრივ მიუახლოვოთ რამე საფარი,
მაგალითად, წიგნი, ქალალი, ფიცარი, ან კედელი ვიხმა-



პირდაპირ დად-
გმული სანთელი



როთ საფრად ანუ ეკრანად (ფიზიკაში იმისთვინა საფარს ჰქვია
ეკრანი); ეკრანზედ დავინახავთ სანთლის გამოხატულებას,
თავუკულმა გადატრიალებულს.

რამდენადაც უფრო გვერდებ-გამობერილს ლუპი, იმ-
დენად უფრო ახლოს აჩენს გამოხატულებას, რაღანაც ასეთი



ლუპა უფრო მძღვანელი სტეს სხვებს. გიმოხატულებში უან
სანთლის ოდენი ექნება, ხან უფრო დიდი, როგორც ეს ჩეცს
სურათზედა, და ხან-ი სანთელზე უფრო პატარა, — ეს
ტამოკიდებულია იმ მანძილზედ, რომელიც არის სანთელის
და ლუპას შორის.

ამ გვირ მოცლენის დაინახვთ მაშინაც, თუ გაქნედათ
ლუპაში სანთელს ან სხვა რამ საგანს, სხვა-და-სხვა მანძილ-
ზედ მოთავსებულს, რაღანაც ამ შემთხვევაში საგნის ვამო-
ხატულება პირდაპირ თქვენს თვილებზედ ისახება. თუ ლუპა
ძალიან მიუახლოვთ სანთელს და ისე გაჭვრიტეთ, მაშინ
სანთელი პირდაპირი და გადიდებული მოვერენებათ.¹⁾

როგორც ვხედავთ, ამ გვარ აპარატების გაკეთება დამ-
ყარებულია სინათლის სხივების უკაუჩუფებასა და გადატეხვა-
ზედ და ამნაირად მათი შეიძლება გამომდინარეობს ოვი-
თონ სინათლის ოვისებათაგან. ამ ოვისებათა გაცნობაში მია-
ხვედრა იღიამიანი მოვალეობა ასეთი აპარატები და ცხოვრებაში
გამოყენებინა. სსინგბულმა აპარატებმა დაუფიქტერული სარ-

¹⁾) ლუპის მსგავსად მოქმედებს ტანგამობერილი წყლიანი ბოთლიც, რომელსაც კოლბას ეძახიან.

გებლობა მოუტანეს ადამიანის ცოდნას, მის გონიერებრივი უძველესი კითარებას და კეთილდღობას. ვის არ უგრძვნია გრძელებული რება და სიამოვნება, როდესაც, შორს საქორეტის აპარატის შემწეობით, შორეული საგნები დაუნახავს ვის არ ინტერესებს ფოტოგრაფიული აპარატი, როდესაც რაღაც ბნელის ყუთის კედელში მოთავსებულ შუშის შემწეობით ვრღებთ ნამდვილ სურათებს სხვადასხვა საგნებისას და მათ შორის ჩვენსასაც! სიამოვნებას და განციფრებას აგვირგვინებს და აშვენებს ის დიდი, დაუფასებელი სამსახური, რომელსაც კაცობრიობას უწევს მიკროსკოპი, ასტრონომიული და სხვა ოპტიკური (სინათლის) აპარატები. მიკროსკოპის საშუალებით ადამიანმა შეისწავლა ცხოველების (მაშასადამე, თავის საკუთარისაც) და მცენარეების ორგანიზმის ქსოვილები, მათი ცხოვრების ვითარება; დაინახა და გაიცნო ისეთი პატარა ცხოველები, მიკროორგანიზმები, რომლების დანახვა და გარჩევა შეუძლებელია, თუ ახჯერ და ითასჯერ ან კიდევ უფრო მეტჯერ არ იქმნა გადიდებული. ციცებისა, კლექისა და ბევრ სხვა ივაღმყოფობის მიზეზი თვალით უხილავი მიკროორგანიზმებია, და მიკროსკოპი რომ არ იყოს, ვერც იმათ შეისწავლიდა ადამიანი და, მაშესადამე, ვერც შესაფერ ბრძოლას გაუწევდა. ²⁾ იმავე დროს მიკროორგანიზმების შესწავლაშ გამოაცვლევინა ილამიანს მისე ცრუ-მორწმუნე წარმოდგენა თვით ივაღმყოფობის შესახებ: დღეს განითლებული კაცი აღირ სსნის ივაღმყოფობის ღვთის რისხეით, ეშმაკისა და სხვა უცნობ ძალის გაელენით; ყვავილს, წითელის, ჭუნთრუშის, მუცელის და სხვა ამგვარ ივაღმყოფობას დღეს „ბატონების“ სახელით აღირ ვაღიდებთ, ილარ უუბოდიშებთ და ზიზღით ვიხსენიებთ ყველგან და ყოველთვის; ძველებურ უგუნურ

²⁾ არიან ისეთი მიკროორგანიზმებიც, რომლებსაც მხოლოდ ხარგებლობა მოაქვთ ადამიანისთვის. იმათწედ სხვა დროს გჭექნება ლაპარაკი მკითხველთან.



შელოცვის და შესაწირავის ნაცვლად, მივმართოქ მისი კონკრეტული ნამდვილ შესაფერ იარაღს — თავის მოყლოსა და წიგნისას.

ასტრონომიულმა აპპარატებმა მოუკახლოვეს ადამიანს ცის
მნათობნი, გააცნეს მათი ამბავი და გაუქარწყლეს ის ცრუ
შეხედულება, რომელიც ჰქონდა იმათ შესახებ. მკითხველს
ალბათ ბევრჯერ გაუგონია, ვითომმც დედამიწა იყოს საშუა-
ლო უძრივი აღვილი, ანუ ცენტრი მთელის ქვეყნიერებისა
და ვითომმც ამ ცენტრის გარშემო ტრიალებები: მზე, ვარ-
სკვლავები, მთვარე და სხვა პლანეტები და სავალდებულო
სამსახურს უწევენ ადამიან. ეს ყოვლად უსაფუძლო აზრი
მომდინარეობს ძველთა ძველ დროიდგინ, როდესაც ადამიანს
ბავშვური შეხედულება ჰქონდა ბუნებისა და ქვეყნიერების
შესახებ, და ნამდვილი მეცნიერება ჯერ კიდევ არ არსე
ბობდა. მაშინდელი მეცნიერები კი ისე ფიქრობდნენ იმ დროს
და ამ აზრს ისე მტკიცედ ჰქონდა გადგმული ფესვები, რომ
იმის წინააღმდეგ ლაპარაკი შეუქმნებელი იყო, რადგანაც
სდევნილნენ და სჯიდნენ ყველას, ვინც გაბედავდა ძველ მოძ-
ლურების უარყოფას.

შავრამ ადამიანის ცოდნის-მოყვარე გონებას ის ძეირტა-
სი თვისება იქვს, რომ ვერც ძელი რწმენა, ვერც შეშინება,
ვერც ვერავითარი მომსყიდველი იღოვთ ვერ აჩერებს მის
მოძრაობას, მის მუდმავ კვლევა-ძიებას; მუდამ ახალს ეძიებს
ძველს კრიტიკით ამოწმებს და, ადრე თუ გვიან, უახლოვდე-
ბა კეშმარიტებას. ასე მოხდა ამ შემთხვევაშიც. თუმცა მრა-
ვალ გვარი დაბრკოლება არსებობდა, მაინც გაჩნდნენ ახა-
ლი მეცნიერები, რომლებმაც გაბედულად იმუნეს კაცობ-
რიობას, დედამიწა კი არ არის ციურ სხეულთა ცენტრი,
არამედ მზე, რომლის გარშემოც ტრიალებენ ცის სხვა სხე-
ულები და მათ შორის დედამიწაცა.

ამ მოძღვრების პირველი მქადაგებლები იყვნენ: კოპერ-
ნიკი, ჯიორდანო ბრუნო და გალილეი, მეთექვსმეტე და მე-
ჩვიდშეტე საუკუნის შეცნიერები. შეინძრა ქვეყანა, ლიაპა-

რაც დანენ მეცნიერები, განრისხდა სამღვდელოება და კუპერატივები კუპერატივების თბილება. კუპერატივები დიდ ხანს აღარ დასტულია; ისე შალე გარდაიცვალა, რომ ეეღარ იძრძოლა ახალის სწავლისათვის. შის მოძღვრების მემკვიდრე და მოციქული ჯორდანო ბრუნო, რომელმაც უფრო მეტად გააფართოვა კუპერატივების სწავლა, მაგნე კაცად გამოაცხადეს, 8 წელიწადს საპყრობილები აწვალეს, უნდოდათ გადაეთქმევინებინათ მისი ღრმა რწმენა და, ამით რომ ვერა მოხერხეს-რა, კოცონზედ დასწვეს რომში 1600 წელს.

ასე ძლიერი იყო შაშინ მეცნიერების წინააღმდეგი ცრუ მორწმუნეობა. შის დასამარტინებლად საჭირო იყო ახალი, ძლიერი საბუთები, ახალი იარაღი, რომელიც უფრო თვალსაჩინოდ დაამტკიცებდა მეცნიერთა სიმართლეს. ასეთ მძლავრ იარაღად მეცნიერების მოეკლინა ტელესკოპი, რომლის შემწეობითაც შესაძლებელი შეიქმნა ცის სივრცე-სირლმის განკვერება და იქაურ სიიდუმლოების ხილვა. ეს იყო 1608 წ., როდესაც პოლონენდიაში აღმოაჩინეს ოპტიკური შუშების გამაღილებელი თვისება, რასაც შედეგად მოჰყვა შორს საკვრეტ აპპარატის მოგონება. 1609 წელს ერთი ასეთი ინსტრუმენტი იტალიაშიც მიიტანეს, რომლითაც ისარგებლა იქაურმა მეცნიერმა გალილეიმ და გააკეთა ტელესკოპი. ამ ინსტრუმენტის შემწეობით იმან გაარჩია მთვარეზედ ის ლაქები, რომელიც კაცის მზგავსაც ეწვენებოდა უიარაღო თვალს და ბევრ ცრუ-მორწმუნე აზრებს ჰპალებდა; გაარჩია და დარწმუნდა, რომ ეგ ლაქებია მთვარის მთები. გალილეიმ აღმოაჩინა ახალი ვარსკვლავები და პლანეტების თანამგზავრები. ტელესკოპია გამოაკვლევინა გალილეის, რომ პლანეტები შის გარშემო ტრიალებენ; ამ იზრმა უფრო გაბედვით ითქმევინა, რომ დედამიწაც, როგორც ერთი პლანეტათვის, ბრუნავს შის გარშემოვ. მოწინააღმდეგეთ თავ-ზარი დაეცათ და, თუმცა თავისას არ იშლიდნენ და 70 წლის მოხუცი მეცნიერი იძულებულ ჰყვეს უარეს სახარების წინაშე მიწის ბრუნ-



ვა, 1) მაინც მეცნიერებამ თავისი გაიტანა: ახალმა სამართლებრივი ნება, მაგრამ მტკაცედ გაიდგა ფესვები შემდეგ თაობათა გონებაში, მეცნიერებმა გააუმჯობესეს ტელესკოპი, მოახდინეს ბევრი დიდებული აღმოჩენა და ასტრონომიულმა მეცნიერებამ ძველი კეტვები სამუდამოდ დაამარცხა.

ი. მოსეშვილი



¹⁾ ამბობენ, გალილეომ უიცის დალების შემდეგ, დაპყრა მიწას უკნი და წამოიძახა: „მიწა მაინც ბრუნავსო..“



ნაკოლეონ პონაპარტი

(შემდეგი)

۷



ერმანულ ენის მასწავლებლის დაბადების
დღეს 1785 წელს ზაფხულში სამხე-
დრო სასწავლებლის მოსწავლეთა ერ-
თი ჯგუფი რალაზედაც გაცხარებული
ყაყანებდა.

— ყმაწვილებო, უნდა გამოგოცხა-
დოთ ერთი მეტად საჭირო საქმე,— იძიხდა
გედუვილი,— ხვალ, როგორც იცით, გერმა-
ნულ ენის მასწავლებლის ბ-ნ ბაჟერის და-
ბადების დღე; ჩემის აზრით, უნდა გაემარ-
თოთ რამე. მე ვახშიმსა ვფიქრობ.

— მშენიერი აზრია! მშენიერი! — გაისმა იქეთ-იქიდან.

— დიალ, მშენიერი! სმა-ჭამისთანა რა იქნება. მაგაზედ
დაბარჯული ფული, აბა, რა დასანანია!

— აი, ჩენიოსუნჯიც,— დაიძახა ბაბილმა და გზა მისცა
დაბალ ტანის გაფითრებულ ყმაწვილს.

— უკაცროვად, ბატონო, მე ბონაპარტის მეტი სახელი
არა მაქეს და არც ახლის მიღება მსურს, — უპასუხა ყმა-
წვილმა.



— ნუ ჯავრობ, ნამოლეონ,—ჩიტრია დამაზულის გვინდა დღესასწაული გავმართოთ ბაუერის ჰატიკის საცემლად.

— რას უხსნი, დამაზის, თქვენი გვონით — არ იცის რა-
ჟე ვლაპერაკობთ? ნაპოლეონი მიხვდა ჩვენს განზრახვას და
იმიტომ გაჯიშრდა.

— රාජා ශ්‍රද්ධියෙන් නෑත් — ඊට තුළ

სა ნაპოლიეონშა.

— იმიტომ რომ ბაუერი
ას გიყვართ. გულცივად გე-
კიდება მაშინ, როდესაც ის-
ტორიის მასწავლებელი და სი-
ტყვიერების პროფესორი გო-
ცებული არიან შენის კკუა-
გონებით, ბაუერი-კი...

— მერე რაო, განაგრძეთ! — უთხრა მშვიდად ნაპოლეონმა.

— განვიგრძობ, — უთხრა
დამაზისმა და მეცნიერული ჩა-

ნაპოლეონმა ჩიტები.

— იმედი მაქას, მონაწილეობის მინც მიღებ ჩვენს
დღესასწაულში? დღესასწაულს უნდა ეტყობოდეს, რომ ჩვე-
ნის მასწავლებლის ლირსების შესაფერითა.

— თუ ლტტო ის უნდა ეტყობოდეს, რომ შესაფერია
ჩვენის ღირსებისა?!

სთვის პასუხიდ ნაპოლეონმა და, ცოტა
ამ იყოს, ქედი მოიდრიკა, რაყი დაატყო, საჭირო ვარ მა-
ხანდ ამხანივებისათვისო, დიალ, კარგი დღესაწაული უნდა
გვემორთოთ. აი, თუნდა სამხედრო წარმოდგენა!

— ດາວໂຫຼວງ, ລາວສະກຸນອົບແຈ້ງເລືອດ, ແຈ້ງໄຫວ່າດ ດາວໂຫຼວງນີ້ນັກ, ລາວ-
ດູກົມູນຕູ ພົກເອງນີ້ສ ສະຫຼືວແລງແບ່ງແລ້ວໆ? — ຂົງຕົວທີ່ ລົກທິ່ນັດ ອີ ລາຍລຸ່ມ.





— რატომაც არა? — ამაყად უპასუხა ნაპოლეონზე, როცენა
— ამ, თქვენ რომ მაშინდელი წარმოდგენა გვნიანთ,

გაოცდებოდით! — შესძინა უცბად დამაზისმა. — ამ ორის წლის
წინად ბრიენში დიდი თოვლი მოვიდა. ნაპოლეონი ველის
საქმეს განაგებდა; მაგრამ უნდა გეყურებინათ, რა მარჯვედ
აკეთებდა საქმეს, რა წესით იგერებდა და უტევდა მტერს, —
ორივე მოპირისპირე ჯარის სარდალი იყო და ხან ერთს მიუ-
ძლვოდა, ხან მეორეს. ყველანი აღტაცებით შევყურებდით!

— გახსოვს, „იულიოს ცეზარის სიკვდილს“ რომ ვთამა-
შობდით? — სიამოვნების ღიმილით ჰკითხა ნაპოლეონში მეგო-
ბარს, რომელიც მის ქებას ლაპარაკობდა.

— ეგ ყველა კარგი, — გააწყვეტინა სიტყვა ლარიბუსიე-
რმა, მაგრამ ბაუერის დაბადებისთვის მეტია წარმოდგენები.
უბრალო რამ მოიგონეთ. გელუვილმა კარგადა სთქვა წელან.
თხუტმეტნი ვართ, ყველამ რომ ოც ოცი ფრანკი გამოვი-
ლოთ, კარგ საუჩემეს გავმართავთ.

— ლარიბუსიერი ყოველთვის დაუფიქრებლად ლაპარა-
კობს, — დაიძინა მაბილმა, — განა ყველა ჩვენგანს შეუძლიან
ოცის ფრანკის მოცემა?

ნაპოლეონი მოღრუუბლა.

— ვისაც შეუძლიან, ისინი გადიხდიან, — უპასუხა ვილა-
რსომ.

— მაშ, როგორც სჩინს, მხოლოდ ისინი იქნებიან საუ-
ზებზე, — წაილაპარაკა ნაპოლეონშა.

— არა, ეგ შეუძლებელია, ყველანი უნდა იყვნენ, — დაი-
წყო ვილაპარსომ.

— ჰოო, მაშ, მდიდრები გადიხდიან ფულს ლარიბების
მაგივრად? — დაცინეთ ჰკითხა ნაპოლეონშა.

— რასაკვირველია!

— ეგ შეუძლებელია!

— შენ რა გენაცვლება, ხომ არაფერს გართმევთ, პირ-
იქით, შენ მაგივრადაც ჩვენ გადვიხდით.



— ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ମାତ୍ରିକାରୀ ଏହି ପରିଚାଳନା କରିବାରେ ଯାଇଲୁ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— თუ ეგრეა, შენ თითონ გადაიხადე ფული.

— Հյուս առ Շեմօդլուն.

— რა მაყი ხორ, — უთხრა ლაშაზისმა, — განა სილარიბე
სირცხვილია?

— სულიაც არა, მაგრამ არც გამოსაჩენია.

— არც გამოჩენდება. გედუვეილი, როგორც ყველაზე მდიდარი, კისრულობს ამ ხარჯს. ვისაც შეეძლება, გადაუხდის, დანარჩენი სტუმრებიც ეწეოთა.

— ჰოდა რა,—დაუმატა: მაბილმა —ორ ბანაკად ვიქე-
ბით: ზოგნი მასპინძლები, ზოგნი სტუმრები.

— მე სტუმარი ვიქწები, — სოქვა ერთმა მოსწავლეებ, რომელიც იმ დროშინ ჩუმად იდგა. — შენა ნაპოლეონ?

— მე არც სტუმარი ვიქნები და არც მასპინძელი.

— მაგით ძალიან გვაწყენინებ. ერთ ერთი ამოიტჩივ,—
უთხრა გულვილმა.

— თუ კი არ მინდა!

— მაში, შენ მაგიდებიად ჩვენ გადაწყვეტავთ, — უთხრა ლამაზისმა. ბაჟერმა არ უნდა იცოდეს, რომ ყველანი არ უქმართავთ ნაღის. შეიძლება ხელი შევვიშალოს მაგ ამზადა; ზოგისა მაღლობელი დარჩება, ზოგისა კი...

— როგორც გატყობით, თქვენ გინდით, ბაუერი წემიც მაღლობელი იყოს იმისათვის, რაშიაც მონაწილეობა არ მიმიღია.

— უთუოდ! — დაიძინეს მღილრებმა.

— უკაცრიად, ბატონებო, მე სულაც არ მიხდა სხვის
ფულით მისწავლებლის სიყვარულის ყოდვა, — ამაყად უთხრა
ნაპოლეონშა.

— თქვენ გიოთხულობენ, — უთხრა ნაპოლეონს მოსამსანურებ.

ნაპოლეონი ჩუმაღ გავიდა.

၅. ပေါ်လျှိုင်ဆောင်

(ଲାକ୍ଷଣିକର୍ମକୁଳୀ ନିଜନେତ୍ରିକା)

მითოლოგია

ტროადის ომი

ეკუნა და პონა ქადაგმერთნი ელლინთა მხედ-
რობის დასახმარებლად შიეჩქარებიან.



რესის ღმერთის დახმარებით ტროადელები ის იყო
გამარჯვებას დღესასწაულობდნენ. ელლინთა მხედ-
რობა მეტად დიდს გაჭირვებას განიცდიდა. მთავარ-
საჩდლის აგამენონის და მის ძმის მენელაონის სასოწარკვე-
თილებას საზღვარი არა ჰქონდა. ელლინთა მხედრობაც დე-
ლავდა და არა ნაკლებს სასოწარკვეთილებას ეძლეოდა.

ჰერომ, დაინახა რა ელლინთა მხედრობის ესეთი შევიწ-
როვებული მდგომარეობა, გულ-მტკიცნეულიდ შესჩივლა ათინა
ქალღმერთს: „შვილო, განა ჩვენ არ დავპირდით მენელაოსს
ტროადის ჩვენის დახმარებით დაიპყრობთო! მერე, განა ეს შე-
სძლებელია, სანამ არესი ბრძოლის ველს თავს არ დაანებებს!
რასა კვირკველია, ტროადელები გიმარჯვებდნენ, როცა სის-
ხლის მსმელი არესი მათ მხარს უჭერს და ელლინთა მხედრო-
ბას ასე მუსრს იყლებს!

შვილო, ასე უმწეოდ დატოვება ელლინთ მხედრობისა
ყოვლად მოუხერხებელია! ჩვენი პირდაპირი მოვალეობაა
ელლინთა მეომრებს მხარი დაუჭიროთ, დახმარება აღმოუჩი-
ნოთ და ამრიგათ გამარჯვება არ ვარგუნოთ ტროადელებს!“

ათინა ქალღმერთი დიდის სიამოვნებით დასთანწმდა ჰე-
რის წინადადებაზედ. დაუყონებლივ შეკმაზეს ფეხმალი ცხე-
ნები ოქროს საჭურველით და შეაბეს ოქროს თველინ



ეტლში. ოქროსა და ვერცხლის სამკაულებით იყო ურთისახას შემოსილი მთელი ეტლი. ლატანის ბოლოზედ ათინა ქალ-ლმერთმა მოხდენილად მიმავრა ოქროს ოდრიკალი, რომლის თასმები ერთიანად ვერცხლით იყო მოქედილი.

ათინამ და ჰერამ ჩილუვეს საომარი ტანთ საცმელები, მძიმედ შეიარაღდნენ, ჩასხდნენ ეტლში და ელვის სისწრა- ფით გაეშურნენ ბრძოლის ველისაკენ ელლინთა შედრობის დასახმარებლად. ჰერას მარჯვედ ეჭირა ხელებში ფეხმალ ცხენების სადაცე და, რაც ძალი და ლონე ჰქონდა, ბრძოლის ველისაკენ მიერგვებოდა ცხენებს.

გზაში ქალღმერთებმა შენიუნეს ღმერთების მამათმთავა-
რი ზექსი, რომელიც ოლიმპისის წვერების უკანას გან-
მარტოვებით და ბრძოლის ველს დასტეროდა. ჰერამ დაუ-
ყოვნებლივ ეტლი შეიჩერა და ქსეთის სიტყვებით მიმართა
ღმერთების მამათმთავარს: „დიდებულო და ყოვლად შემძლე-
ბელო ღმერთების მამათმთავარო, ზექსო! ნუ თუ შენ გულგრი-
ლად შეგიძლია შეჰყურო არესის ასეთ თავხელობას! ვერა ხედივ,
როგორის თავდავიწყებით იბრძვის იგი ტრადელების რაზ-
მებთა შორის და როგორ შეუბრალებლად ასალმებს წერი
სოფელს ელლინთა მეომრებს! თუ ნებას მომცემ და არ გან-
მირისხდები, დიდებულო მამათ მთავარო, მე ირესს ვანვდევ-
ნი ბრძოლის ველიდან და ამ ნირიად გამირჯვების გარგუ-
ნებთ ელლინთა მხედრობას!“ ზექსმა უპისუხა ჰერას: „ნე-
ბას გაძლევთ არესი განდევნოთ ბრძოლის ველიდან! ხოლო
ამ სისხლის მწოველის ლირსეულად დასჯა დაუთმე ათინა
ქალღმერთს! ყველა უკადაგ ღმერთებ შორის ათინას უფრო
მარჯვედ ეხერხება არესს მძიმე და იუტანელი მწუხარება
მიიყენოს! მაშ, ასე, ახლა კი გაეშურეთ ბრძოლის ველი-
საკენ!“

ჰერამ მწვავედ გადაპყრია მათრახი ცხენებს და ელვის
სისწრაფით გაუდგნენ გზას. ქალღმერთამ შეიჩერა ეტლი ტრო-
ადის მიხლობლად, სწორედ იმ ადგილას, სიცა მდინარეები

სიმოისი და სკამინდროსი ერთი მეორეს ერთვიან. ქალაშეცხადი თებმა ეტლი სქელის ბურუსით შემოსეს და ოვითონ ცაცუკმარებელი აკრეფით ბრძოლის ველისაკენ გიგანტები აქვეველების დასახმარებლად. ჰერამ შუაზედ გააპო აქველების რაზმები და მივიღა იმ ადგილს, საცა ძლევამოსილი დიომედესი და მისი ლომივით გააფირებული მხედრობა თავ-დავიწყებით, მაგრამ უნაყოფოდ მტერს ეომებოდა.

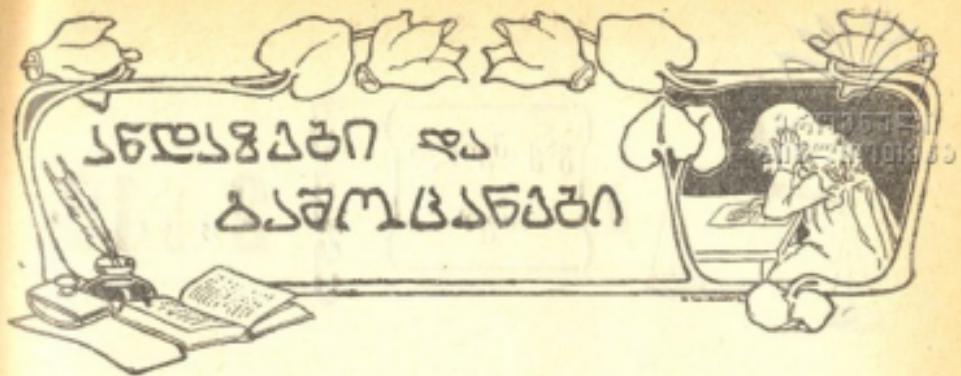
ჰერამ დაუყონებლივ მიიღო ელლინთა მხედრობის ტრი ერთი სარდლის სახე და მრისხანეთ შემყვირა დიომედესსა და მის მხედრობას: „სირცხვილი, სირცხვილი თქვენ, აქველებო! მართლა რომ მხდალები ყოფილხართ! განა შეიძლება მტრის წინაშე ასე ქედის მოდრეა! სანამ ლვთაებრივი აქილესი ომობდა თქვენს რაზმებთა შორის, მტერი ილიონის ზღუდეთა გარეშე ფეხის გადმოდგმასაც კი ვერა ჰგებავდა! ახლა კი თავგასული ტროადელები ისე გავაღნიერდნენ, რომ ქალაქის ზღუდეები გადმოლახეს, ზღვის ნაპრას მიგიმწყვდიეს და თქვენის ხომალდების ცხვირ წინ მამაცურად იბრძვიან და საცაა მთელ ელლინთა მხედრობას გაანადგურებენ! აქველებო, განა ესეთი სიმბდალე შეშვენის თქვენ მთელს დედამიწაზედ განთქმულს სიმამაცე?! ნუ დაგავიწყდებათ, რომ ტროადელების ამ ეამად გამარჯვება მთელის საბერძნეთის შეურაცხყოფას, დამცირებას, მიწისთან გასწორებას მოასწავებს! რად მიცემიხართ ესეთ სასოწარკვეთილებას? ძლევა მოსილი ელლინთა მხედრობა განა მტრის წინაშე ქედს უნდა იხრიდეს? არა და არა! ელლინთა თავგანწირულება სამშობლოს საკეთილდღეოდ ყველგან და ყველას მიერ ცნობილია და ნუ თუ დღეს თქვენ უნდა შებლალოთ თქვენისა და თქვენის წინაპრების დიდებით მოსილი სახელი! მე ღრმად მრწამს, რომ თქვენში ჯერ კიდევ ღრმად ჩამარხულია სამშობლოს განუსაზღვრელი სიყვარული! და აქველებო, ძვირფასისა და საყვარელ სამშობლოს გულისათვის უკანასკნელ სულის მოსუნთქვამდის უნდა იბრძოლოთ! თვი-

တော်မြတ်မာ တိုက်နွောင်မာ ဂျေလီဝါ ဂာန့်ဖူရံလာဇ ဦးနဲ့၊ ပိုစိုးခြောက်၏
စာမိမားလုပ်လုပ်သော အောင် လာ စေ့ဖူရံလုပ်၏ လာ ဝမ်းကြံမြတ်မာ
လုပ် လာ အင် မြှုပ်နည်းလ ဂာမာရ်အံသွေးပါ။*

ဒုက္ခရာသ အမ စေ့ဖူရံပိမာ ဖော်စွဲလ ဂာမာမြို့နွား ဤလုပ်ငန်တာ မြှော်-
လုပ်မာ မြှော်မြှော်မာ ဂာမာရ်အံဖူရံပိမာ မြို့နွားလုပ် ဝမ်းကြံမြတ်မာ
လုပ် လာလုပ် နေ့ကြောင်း လာ ဖူရံမြတ်မာ မြှုပ်နည်းလ မြို့နွားလမြတ်မာ မြို့နွား
လုပ် လာ တာဖူရံအံဖူရံပိမာ ဖော်စွဲလ ဂာမာရ်အံသွေးပါ။

a. မောင်မြတ်မာ



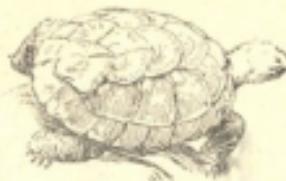


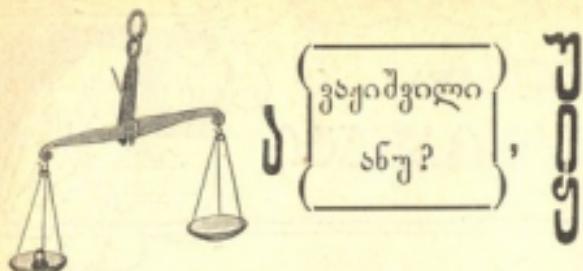
საქონის მარტი

დასდეთ მწიფე ვაშლი და სოხოვეთ, გაფუქვნის ვინჩემ. გაფუქვნის წინ შეულოცეთ ვაშლს და გაატარეთ თილისმის წკეპლის, ქვეშ. გაფუქვნიან თუ არა, ვაშლი ოთხად გადაიშლება.

၄၀၈၆၀

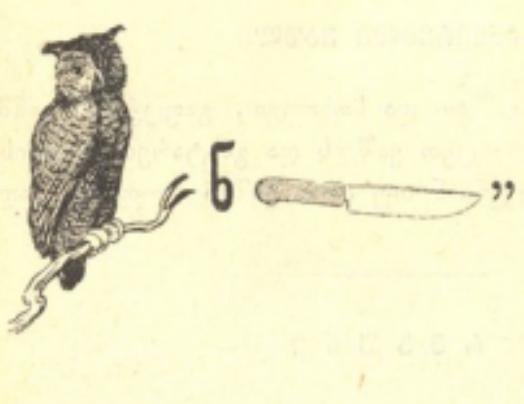
၂၅





ଶତରୂପରେ ଯାହା
ଥାରିଲା ତାହାରେ

2 „ରୁ 10-



୧୦.୨ ନି-ଯତୀ ଅନୁତାବସେଷାଶ୍ଵଳ ଜାମାତାତୋରେଣ୍ଟି ଆଶେନ୍ତି:

ଶାରୀରିକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତିରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ଖ୍ୟାଲିକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତିରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ନି-ଯତୀ ଅନୁତାବସେଷାଶ୍ଵଳ ଜାମାତାତୋରେଣ୍ଟି ଆଶେନ୍ତି:

1909 წლის იანვრიდან 1910 იანვრამდეს.

საქმაწევილო სურათებიანი ეკონოლოგიური მუზეუმი

ნაცარული

(წელიწადი მეტეთე)

წლიურ ხელის მომწერლებს მიეცემათ:

24 წიგნი გურიალი „ნაცარული“
ლი „მურჯ წლიურათვის“**12** წიგნი გურიალი „ნაცარული“
მოსრულოთათვის.

პრემია: მიეცემა წლიურ ხელის მომწერლებს 1909 წ.

„რას გვიამძობს ოთახი“ (ავენარიუსისა)

შემონადის ხედმძღვანელობა ს უწევს საბანგებოდ არჩეული სარედაქტო
კომიტეტისად.ფასი შემონადისა: წლიურად ხუთი მანეთი. ნაცარულის წლიათ სამი მან.
სამშეღვარ გრიფ: წლიურად შეიდი მანეთი. ნაცარული წლიათ ოთხი მან.მცირე წლიურათვის 24 წიგნი სამი მან.—მოზრდადთათვის 12
წიგნი სამი მან.—სერია-მოწერა შეიძლება წლიურად და ნაცარული წლიათ.
ფულის, შემოტანა შეიძლება ნაწილ-ნაწილად.

ხელის მოწერა მიიღება:

1) „ნაცარულის“ რედაქტორი, გოლოვინის პროსპ., ზუგდიდი.
ვის სახლი., № 8, ყოველ-დღე 9—2 საათ., სამშებათობით საღამოთიც.2) წერა-კითხვის გამეცრულებელ საზოგადოების წიგნის მაღა
ზიაში, სასახლის ქუჩა, სახლი თავად-აზნაურობისა. წლიურად ფასი
გურიალისა დამატებით, ესე იგი 36 წიგნისა რჩება ისევ 5 მანეთი.

ნაცარულის რედაქცია სთხოვს ხელის-მოწერთ:

ვისაც გურიალის ნომრები დაიკლდება, მიმართონ აგენტს ანუ
რედაქტორს, არა უგინეს ერთის თვისა.ვინც მასალას გამოგზავნის დასაბეჭდათ ვთხოვთ გარკვევით
და სუფთად იყოს დაწერილი.

რედაქტორი: მ. ი. დემურია.

გამომცემელი: თაგ. პ. თუმანიშვილი